DIALUNA 22 OCTOBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

SALUBRIDAD

Aruba confrontando crisis medico

CMB ta reacciona riba sucedido na ATM Boulevard

Ningun cliente a wordo afecta pa e intento di "Skimming"

ORANJESTAD (AAN): CMB Bank a emiti diadomingo atardi un comunicado di prensa unda nan ta referi na e incidente cu a tuma lugar na nan ATM situa na Boulevard.

Textualmente, esaki ta e reaccion: "Durante dia ayera nos seguridad a haya notificacion electronico for di e ATM na Boulevard cu un "skimming device" a wordo detecta na e machine.

Den menos di 30 seconde e machine automaticamente ta bai den lock-down y no por haya acceso mas na esaki pa haci ningun tipo di transaccion.

Den menos di 3 minuut patruya di seguridad di CMB tabata presente y a kita e "skimming device" for di e machine. Es mas den e video cu ta circulando riba Internet, ta personal di seguridad a filma esaki pa uso interno y pa comparti cu otro banconan y autoridad.

Absolutamente ningun cliente a wordo afecta pa e intento di "skimming" aki. Mientrastanto, e ATM na Boulevard lo keda riba lock-down te ora cu lanta e machine bek den transcurso di dia.

Un bes mas nos kier sigura nos clientenan cu tur ATM di CMB ta ekipa cu sistemanan automatisa di "anti-skimming" y cu nos expertonan di seguridad ta patruya y vigila tur nos localidadnan constantemente".

Polis a detene hoben cu a kap su chick na Kadushi Largo



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta tabata tin un caso di agresion cu a rekeri presencia di Polis. A drenta informacion di un pelea of problema cu maltrato na Kadushi Largo. Ora cu Polis di Santa Cruz a yega na e adres, un sospechoso a core bay. E sospechoso ey ta esun cu a caba di agredi su mesun chick. El a lage cu un kap na curpa. E tata di e mucha homber mes a bisa Polis kico a pasa. El a bisa Polis cu su yiu homber a dal su chick. Polisnan a rondona e area y pidi refuerzo pa asina e sospechoso no scapa. Despues di un rato e mesun Polisnan a logra yega na e sospechoso.

A domin'e y transporte pa warda den Dog Catcher. Polisnan a pidi presencia tambe di Ambulance. Paramediconan cu a yega a atende cu e victima riba e kap cu el a haya na man di su guy.

E motibo cu e agresion no ta conoci. Un cos ta sigur, e tata di e agresor no a acepta e actuacion di su yiu y correctamente a notifica Polis y splican an kico a tuma lugar.

TA BENDE

MERCEDES BENZ VAN 2003
PA MAS INFORMACION
YAMA TELEFON
582-2120/582-3363/582-5377

Ta lamenta e tragedia na Santana di Cacho:

Minister di Husticia ta asegura cu lo keda monitor y resguarda nos frontera

- *Gobierno a reuni cu urgencia diasabra despues di sucedido*
- *A mustra con e problemanan na Venezuela ta afectando Aruba directamente*
- *Tres persona a keda deteni pero no ta descarta mas detencion*

Dos morto y varios detencion na Santana di Cacho



ORANJESTAD (AAN): Un boto a yega costa marduga carga cu hende for di Venezuela. Esaki a sosode na Santana di Cacho. E capitan a laga e tripulantenan bula na awa mucho leu for di tera. Algun a logra mientras cu dos a fayece hoga.

Tin cu a yega bon, otro a yega herida y tin dos cu a hoga. A logra detene tres persona pero tin entendi ta trata di 20 persona cu a purba drenta e isla. Gobierno a lamenta e incidente.

Tur grandura di Bateria

DALTRA
REUSE REDUCE RECYCLE

Ban juda tene nos medio ambiente limpi


Radiator

Orario: Dialuna – Diabierna 7:00 am – 4:45 pm
Diasabra 7:00 am – 2.45 pm
NON-STOP
Adres: Parkietenbos #30

Daltra Antilles ta cumpra tur tipo di Metal

Nada mas mihor cu wordo paga pa bo metal no desea


Engine Blocks


Catalyst


Motor electrico


Tur tipo di aluminium

Y mucho mas..
- Auto Bieuw
- Copper
- Material pisa manera Beams
- Container bieuw
- Truck
- Compressor
- Airco, Frigidaire, Wasmachine

Ta lamenta e tragedia na Santana di Cacho:

Minister di Husticia ta asegura cu lo keda monitor y resguarda nos frontera





ORANJESTAD (AAN) – Gobierno a yama un conferencia di prensa extraordinario, Diasabra cu a pasa, den cual tabata presente Minister di Husticia mr. Andin Bikker, y Prome Minister sra. Evelyn Wever Croes.

Esaki pa duna un briefing tocante loke a sosode na Colony, na haltura di Santana di Cacho, cu entrada di un boto cu personanan Venezolano cu a huy di nan pais cu consecuencia di dos persona cu a fayece yegando Aruba.

Minister mr. Andin Bikker a señala cu e sucedido aki ta mustra con e problemanan cu tin den nos pais bisiña Venezuela, ta afectando Aruba directamente.

E acontecimento aki ta algo pa hopi tempo sin precedente, unda dos persona a muri tragicamente, den nan intento pa drenta Aruba via boto, y e suceso aki ta den investigacion continuo.

E dignatario a indica cu tres persona a keda deteni y door di nan declaracionnan por a comprende cu tabata tin mas persona riba e boto cu a yega nos costa y lo por tin mas detencion den e siguiente dianan.

Minister Bikker a indica cu dia 1 di October a conclui e proceso pa loke ta trata e lease pa Aruba haya su propio helicopter y Diasabra mainta Aruba a haya asistencia di e helicopter di Guardacosta (Kustwacht).

E mandatario a duna di conoce cu Diahuebs el a presencia e reunion di Presidium di Kustwacht na Corsow, y el a haci e peticion cu mientras tanto ta warda pa e lease pa e servicio di helicopter pa Aruba keda cla, gobierno por haci un apelacion riba e oranan cu Aruba tin derecho di haya servicio no solamente di helicopter di Guardacosta sino tambe pa e dash, pa contraresta e tipo di acontecimentonan aki cu pa añanan Aruba no a conoce algo asina.

E dignatario ta spera cu den e proximo simannan lo por introduci e helicopter na Aruba y den e proceso aki, tambe Minister Bikker ta haya cu Aruba su leynan ta un tiki anticua, y prome cu fin di October lo trata e aanbesteding verordening nobo, pa agiliza e proceso hopi mas, por ehemplo ora cu tin demanda di ekipo pa traha, no solamente pa introduci e helicopter pero tambe e radar.

Minister Andin Bikker a expresa cu e situacion aki ta hopi preocupante pero ademas tragico unda cu personanan bidanan di ser humano ta bay perdi loke ta hopi lamentable, den un proceso asina cu claro, tin su aspecto humanitario unda personanan ta fayece asina aki, cu ta algo hopi di lamenta den tur sentido y bao cualkier circunstancia.

Pueblo por ta sigur cu tur e dienstnan cu ta resguarda nos fronteranan, cu tabata presente, lo keda vigila y monitorea tur esaki di cerca y lo intensiva tur intento pa asegura nos frontera.

27 OCTOBER 2018
TOOL FEST
Di 9am - 5pm
DEWALT
Milwaukee
ROCKWELL
makita
MintCraft™
GLOBAL PAINT
TE CU 30% DI DESCUENTO ARIBA HERMENT SELECTA
Bin y gosa di un otro Tool Fest cu demo's, entretemento y actividadnan pa un y tur.
Tremendo descuneto ariba Power Tools
ACTIVIDAD PA MUCHA • COMPETENCIA • MUZIEK
RIFFA CU TREMENDO PREMIO
Descuento nan ta valido pa dia 28 di october



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20

WWW.KOOYMANBV.COM

Na Santana di Cacho

Dos morto y varios detencion ora boto a yega costa cu hende ilegal for di Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Situacion parce ta for di control na costa y esaki a keda constata ora cu diasabra marduga a sosode un otro tragedia na Santana di Cacho.

Boto cu a yega carga cu hende for di Venezuela na Santana di Cacho a pasa bay pega te riba tera. Asina mes prome cu esey a sosode, e capitan a laga e pasaheronan bula na awa mucho leu for di tera.

Tin cu a yega bon, otro a yega herida y tin dos cu a hoga. E Kust Surveillance a pasa eynan algun minuut prome marduga y no a constata nada. Despues e di dos patruya di Kust Surveillance a pasa y topa cu e boto.

Den marduga a detene tres ilegal

Segun dia a habri a haya un curpa sin bida. Despues a topa un di dos curpa. E di dos curpa a pega den e barancanan y personal di Kustwacht na tera cu yudanza di Helicopter a logra baha pa asina saca e curpa den e lama bruto.

E investigacion a cuminsa mesora na e sitio. Helicopter a sigui cu buskeda mientras cu e investigacion tabata continua. E boto tabata tin varios tanki di gasolin pa asina bolbe Venezuela. Aunke e capitan a baha e tripulantenan leu for di tera, asina mes cos a bay robez y el a drenta un pida boca y termina na Santana di Cacho riba tera. Durante dia e buskeda pa mas ilegal a continua. Asina Mobiele Eenheid a logra haya dos ilegal casi na salida di Colony. Despues di merdia mientras tabata saca e boto pa hibe warda, a bolbe topa otro dos scondi den e mondi patras di Centro Colorado. A detene e dosnan aki tambe.

Polis no ta descarta mas morto na costa banda di Santana di Cacho. E Capitan awor sea a wordo gara den e prome grupo, of ainda e ta riba tera moviendo despues cu e boto a pega den tera. Ta sinti cu tin hende local ta yudando e hendenan aki. Nan ta vigila e costa den forma scondi y djey manda e señal pa e boto drenta na momento cu e patruya a pasa bay despues di su control.



















Hopi di e hendenan cu ta bin ta risca nan bida. Nan lo ta wordo avisa na Venezuela cu e cos ta hopi sigur pa cruza lama y yega Aruba. Sinembargo e realidad ta otro pasobra no ta prome biaha cu ta haya hende morto cu a hoga bulando na awa pa purba yega tera.

Presente na Santana di Cacho a mira e personal di Kustwacht, Polis Maritimo, K9, Mobiele Eenheid, BFTO, Departamento di Droga etc. Tanto riba tera como tambe riba lama tabata tin hende di Kustwacht druk bezig. E personal di Kustwacht no a mira e contacto via radar. Esey a haci cu no a prepara pa yegada di e boto of intercepta esaki riba lama.

Parce cu pa siman ta yega mas boto baha hende den lama y bay bek sin cu nan ta wordo gara.

"No tin ciego pio cu esun cu no kier mira"

Aruba confrontando crisis medico



ORANJESTAD (AAN): Dr. Jonkhoff a papia "Loud & Clear" relaciona cu loke ta pasando na Hospital. Tin un dicho cu ta bisa "no tin ciego pio cu esun cu no kier mira".

Parce cu esey ta e caso di Hospital cu no kier admiti cu tin problemanan serio. Te hasta Minister Dangui Oduber mes a emiti un declaracion siman pasa unda e ta bisa cu na Hospital a premira cu cos por a bay malo y cu nan a bay malo.

Den opinion di Dr. Jonkhoff, un persona cu den e ultimo siete añanan a traha na Hospital aki na Aruba cu pashentnan di cancer, e progreso di HOH a deteriora basta y ta imposibel cu e lo por gaña riba loke e mes a experiencia.

Un maneho malo, tiranico y dictatorial ta loke el a constata.

Awor, por ta gerencia di hospital por a compronde otro of por ta bibando den un bala di cristal y no ta mira e realidad.

Dr. Jonkhoff na e momentonan aki su funcion como unico specialista oncologico a bira imposibel. Aruba lo keda sin oncologo/hematologo den e proximo dianan. E posibilidad pa un oncologo nobo parce ta na caminda y cu lo pone Dr. Wassenaar bek den e funcion aki y sigur pueblo di Aruba lo ta contento.

Pero na otro banda, mester corda riba e ley cu ta bisa cu despues di cierto edad e doctornan no por eherce mas ta sigur un ley "estupido". E ley aki ta permiti pa kita un doctor/specialista den splendor di su experticio y ta mande cas obligatoriamente.

Por ta esnan cu a traha e ley nan mente no ta bon pa aproba y sostene un ley asina. Pero un docter specialista cu ta traha riba un tereno asina specifico y cu ta masha bon mes fisica y mentalmente pa por eherce su profesion, pakico mester wordo retira?

Aruba falta specialista. Esey ta algo conoci pero na otro banda tambe tin AZV cual ta trahando a base di un dictadura aki na Aruba y no ta duna posibilidad pa nada mas sosode na e isla riba tereno di salud.

Por corda cu tin specialistanan arubiano y cu a bay studia afo y ora di puntra nan pakico nan no kier a bin bek e contesta tabata simplemente cu no. Nan ta miho unda nan ta y nan ta wordo trata miho, paga miho y reconoci miho.

Tin e casonan di e hobennan cu a bay studia medicina afo cu pa hopi aña a keda sin por a bin Aruba pa traha na nan isla of cu a bin bek pasobra AZV a dicta cu nan no mag eherce na Aruba.

Wel, ban papia awor di specialistanan cu tey pero cu nan ta fada y pa colmo ta meymey di henter e situacion rond di e proyecto di hospital cu en berdad si a bay pio. Meymey di e scarcedad di specialista por bisa cu Aruba ta den un crisis medico, y kier tapa e solo cu un dede.

Ah, y kier bay traha riba tereno di turismo medico? Wel, Dr. Jonkhoof sigur no ta papiando cosnan cu no ta cuadra cu berdad pasobra e ta biba den hospital casi 24/7.

A yega momento pa den un forma serio, e minister encarga cu salubridad cuminza sinta cu cada un di e specialistanan. Scucha nan. Forma un team di experto (neutral) y den un forma structural resolve e crisis medico cu tin na Aruba na e momentonan aki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Aankondiging Land Aruba

Op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba, die in deze zaak domicilie kiest op het kantoor van mij, **Sharine M.L. Geerman**, belastingdeurwaarder te Oranjestad Aruba, kantoorhoudende aan de Camacuri 2,

Heb ik, **Sharine M.L. Geerman**, aan **Far East Center N.V. h/o FOUR SEASONS BAR & RESTAURANT**, voorheen gevestigd op Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba,

BETEKEND

een door mij, belastingdeurwaarder, de **2 oktober 2018** opgemaakt procesverbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde dwangschriften, op verzoek van de rekwirant en ten laste van de gerekwireerde, het daarin vermelde onroerende zaak in executoriaal beslag is genomen.

Van dit exploot heb ik afschrift achtergelaten aan de directeur van Directie Wetgeving en Juridische Zaken te Schotlandstraat 53, Oranjestad, Aruba.

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto

Estudio ta indica cu menos cu 5% di cancer ta hereditario y e otro 95% (of mas) ta resultado di loke bo ta come y bo estilo di bida.

Nature's Discount ta presenta

E OTRO 95%

Durante su presentacion Dr. Ajay Goel, Ph.D, un di e cientificonan mas renombra na mundo den estudio di cancer y su prevencion, lo comparti su research di mas cu 20 anja ariba e efectonan di suplemento natural ariba cancer cual potencialmente por cambia bo bida.

Dr. Goel como profesor y director di e Center for Gastrointestinal Research, Translational Genomics y Oncology na Baylor University Medical Center na Texas su punto di bista ta cu cada persona por tuma accion cu por reduci e posibilidad di haya cancer. Dr. Goel a skirbi of colabora mas cu 225 articulo cientifico publica den e mundo medico y lo papia ariba e poder di Curcumin, Boswellia y Grape Seed den bringa y preveni cancer.


Dr. Ajay Goel

Tuma accion y cambia bo bida

Fecha: Dialuna 29 di october, 2018
Orario: 7:30-9:00 PM
Luga: Hyatt Regency Hotel
Idioma: Ingles
Entrada: Awg. 12,50
Special: Awg. 7,50 pa miembro

TICKET TA OBTENIBEL EXCLUSIVAMENTE NA

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

5 WEEKS OF BLACK FRIDAY Savings
OCT 26 - DEC 2, 2018

SALE UP TO 50% OFF

FINANCING AVAILABLE

CELEBRATING 100 YEARS FRIGIDAIRE

Smudge-Proof™ BLACK STAINLESS STEEL Resists fingerprints & cleans easily

SPECIAL OPENING HOURS
• FRIDAY OCT 26: 8 AM - 5 PM
• SATURDAY OCT 27: 9 AM - 3 PM
• SUNDAY OCT 28: 10 AM - 1 PM



WIN!
CIAC INVERTER 12.000BTU 19 SEER
RECEIVE A TICKET WITH EVERY AWG.100,- SPEND
THIS GIVEAWAY RUNS FROM OCT 26 TO DEC 2, 2018

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products







SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Premier Wever-Croes ta lamenta sucedido:

Tin biaha hendenan cu ta yega ilegal via lama ta haci'e riba invitacion di hendenan cu ta na Aruba caba

ORANJESTAD (AAN): Prome minister, Evelyn Wever-Croes relaciona cu e sucedido di Diasabra unda dos persona a fayece ora cu a haci intento di drenta Aruba den forma ilegal, el a bisa cu esaki ta un noticia cu preferiblemente e no kier a scucha. Ta cosnan cu no kier pa pasa na Aruba, pero lamentablemente ta pasa y a bolbe pasa.



A habri dia cu e noticia cu dos persona a perde nan bida den buskeda pa un miho oportunidad den bida.

E ta algo cu ta yena gobierno di Aruba cu hopi duele, pasobra cu bo ta weita e desesperacion cu hendenan ta biba aden na Venezuela. Desesperacion cu ta pone cu hasta nan ta dispuesto pa perde nan bida.

Como ser humano cu nos ta, e lasonan cu tin cu e pais, ta yena tur hende cu duele. Na e mesun momento ta yena nos cu un preocupacion enorme, pasobra e ta mustra tambe e grado di desesperacion y cuanto hende ta dispuesto pa pone na riesgo tur cos de facto, hasta nan bida, pa un oportunidad miho of pa nan libertad.

Segun prome minister, e situacion na Venezuela ta uno dificil. Un situacion interno cual nos no tin influencia riba esey. Pero si tin influencia con por atende aki na Aruba.

Prome minister ta sigui bisa cu como gobierno di Aruba, ta hopi importante pa pone Aruba para riba su pianan pa atende cu e retonan na Aruba. Mester yuda nos mes prome, e ora nos por yuda otronan.

Sinembargo por a mira si cu tin biaha e hendenan cu ta haci e crusada peligroso aki via lama, ta haci'e riba invitacion di hendenan cu ta na Aruba caba.

No ta hendenan cu di un dia pa otro ta dicidi subi un boto y bin Aruba. Ta hopi biaha hendenan cu ya caba a wordo invita y pidi pa bin Aruba, a wordo bisa na nan cu aki tin oportunidad. A wordo bisa na nan cu aki tin trabao por ta.

A wordo bisa na nan cu e viahe den boto no ta peligroso y esakinan ta caminda cu tin cu para keto un rato, pasobra, si di berdad nos kier pone nos cosnan na ordo na Aruba, para riba nos pianan pa despues yuda otro, mester pa tur hende ta riba un liña.

No por pidi hendenan bin, duna nan e perspectiva of e pretension cu cos akinan ta bon, cu e biahe no ta peligroso. E ora nos ta haya e resultado awe cu dos hende a perde nan bida.

E prome minister ta haci un apelacion na e comunidad en general di Aruba, doñonan di trabao, comerciantenan y ciudadanonan. Ora cu ta hinca den bo cabes pa pidi hende pa haci e viahe aki y bin, tene cuenta cu cosnan por bay malo y ta riba bo consenshi na e momento ey.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



Pensando pa bay cu vacacion?

Un prestamo personal di Banco di Caribe bo tin mester pa haci esaki realidad.

Interes di solamente 10% p.a. (APR 10.14%)



BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Un seguro di risico ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Den caso di cancelacion Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di december, 2018. E interes pa prestamo personal despues di campaña ta bira 16% p.a. (16.23% APR) Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

Yiu homber a pasa man pa cuchio pa hinca e tata







ORANJESTAD (AAN): Pasa di 5'or diadomingo atardi, a surgi un problema entre yiu y tata na Bubali. Un discusion a bay for di man y e yiu homber a pasa man pa un cuchio pa hinca e tata.

E tata a zorg pa e yiu no coy e cuchio. Polis di Noord a yega na e dicho adres pa asina interveni. Ora polis a yega un di e partidonan a bandona e sitio den un Kia Rio color blauw.

Polis a papia cu esun na cas y splike e caminda cu e mester cana. Despues di un rato e yiu a regresa cas y polis a bolbe na e adres pa asina papia cune.

A splike kico e mester haci. Despues di un rato tur cos a normalisa na e adres.

Grandi manera bo

Grandi10

Sedan





Grand i10 Sedan, normal Afl. 30.980

AWOR Afl. 29.980

Afl. 555

Pa luna · 0 down

Descuento pa tempo limita

Afl. 1,000

1.2 lt. Gasoline · Automatic Transmission
Daylight Running Lights · Dual Airbags
Power Locks & Windows · Alloy Wheels
Immobilizer Key · Air Conditioning
Audio Steering Controls· Bluetooth

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

CAft: e situacion di finanzas na Aruba ta preocupante

Economizacion structural riba entre otro personal, ta sumamente necesario

ORANJESTAD (AAN): Diabierna CAft a tene un conferencia di prensa, den cual presidente di CAft Raymond Gradus a cuminza na bisa cu e situacion financiero di Aruba ta sumamente preocupante, unda cu e debe ta na casi 90% di e GDP di Aruba.

El a trece dilanti entre otro cu pa yega na finanzas publico sostenible, CAft ta recomenda pa implementa economizacion structural den e presupuesto. E gastonan lo aumenta den e proximo añanan debi na subida di e tazanan di interes y e pagonan di disponibilidad di e Public-Private Partnerships (PPP).

Pa yega na reduccion di e quota di debe, surplus den e presupuesto ta necesario den e proximo añanan. Relaciona cu esey reduccion structural di e gastonan di personal ta inevitable.

Pa yega na finanzas publico sostenible, Aruba mester percura pa economizacion structural di gasto. E proyecto di presupuesto pa 2019 ta cumpli cu e norma presupuestario previsto di -0,5% pa 2019. Sin embargo, e norma aki lo subi te na



+0,5% y 1% den e añanan siguiente. Banda di esey, tin indicacion di aumento di e gastonan di interes, pa motibo cu e debe publico ta yega na casi 90% di e PIB y e tasanan di interes internacional ta mustra un aumento.

Segun Gradus, a wordo palabra cu pa 2027 e debe mester ta na 70% di GDP of menos y pa 2039 esaki mester ta na 50% of menos.

E presidente a sigui bisa tambe cu e pagonan di disponibilidad di e proyectonan PPP lo aumenta considerablemente den e proximo añanan. Sin e expectativa di ingreso mas halto, economizacion structural di gasto ta necesario.

El a trece dilanti tambe cu 70% di e entradanan di pais Aruba ta wordo gasta na paga interes, mientras cu 10% ta wordo uza pa paga e gastonan di personal.

Gradus a sigui bisa cu reduccion di e gastonan di personal di Aruba ta un manera necesario pa hiba e pais pa dilanti. Den e trayecto di tende tur dos parti anteriormente e aña aki un di e tres recomendacionnan di CAft tabata pa reduci structuralmente e gastonan di personal di mas aña. Gobierno di Aruba a presenta un plan den cual e gastonan di personal lo baha na 2018. E plan aki ta mustra tambe economizacion den e gastonan di personal pa 2019 y e añanan posterior. CAft kier a hala Gobierno su atencion riba e echo cu mester logra e ambicionnan den e plan aki minimalmente. Medida structural ta necesario. Cu interes CAft a tuma nota tambe di e intencion di Gobierno di reforma e sistema fiscal, cu ta masha anticua.

CAft ta enfatisa cu ta di esencial importancia pa prome cu fin di e aña aki Gobierno de Aruba y Conseho di Ministro di Reino logra yega na un acuerdo tocante un cuadro legal di supervision for di 2019. Esaki ta necesario pa CAft pa por emiti un conseho tocante e presupuesto aproba. Te awor Aruba a aplica un norma presupuestario pa 2019 di -0,5% di e PIB y a uza esaki den e evaluacion di CAft di e proyecto di presupuesto. Ademas di e conclusionnan ya menciona, CAft ta pidi pa fiha tambe un cuadro di mas aña pa 2020 y 2021 y pa ahusta e pronosticonan fiscal den e proyecto di presupuesto na e spectativa nan real a base di e realizacion di e aña aki.

Pa loke ta e bishita di CAft pa Aruba e biaha aki, tabata e prome bishita di Señora Hellen van der Wal y Señor Henk Kamp como miembro di CAft.

Señora Van der Wal ta miembro di CAft postula pa Aruba y Señor Kamp postula pa Hulanda. Tur dos a tuma asiento den CAft entrante dia prome di Augustus 2018, cu Raymond Gradus como presidente. Manera ta usual durante e bishitanan di Colegio na Aruba a hiba combersacion cu Gobernador, Ministro di Finanzas, Asunto Economico y Cultura, Conseho di Ministro y e Comision di Finanzas, Asunto Economico y Organisacion Gubernamental di Parlamento. Tambe CAft a bishita Banco Central di Aruba.

Pa cumpra e miho marca na mundo pa rifle of pistola di aire, y tambe pellets, "Weihrauch"

Yama nos na 588-2828 of haci un afspraak, cita appointment,

E & E TRADING Tunastraat # 6 Apt 2-E Email:e.n.e.trading@gmail.com

DOLCE & GABBANA

is seeking a
Client Advisor with an
established client book and
2-4 years of previous styling
or retail sales experience
working for a luxury brand.

Please provide
CV to
dgaruba@dolcegabbana.it
att Shohaira da Silva



CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

We have the following vacancy:

Maintenance-man

Qualifications:
- MTS or EPB diploma.
- Minimum 1 year experience in same position in Hospitality industry

Requirements:
- Experience preferred in HVAC, refrigeration, Electra & plumbing
- Good communication skills
- Ability to work independently by prioritizing and multi-tasking
- Flexibility with shift schedules & Holidays shifts
- Team player
- Must speak English, Spanish, Dutch and Papiamento

We offer:
- ✓ Competitive salary & benefits

Please apply by sending your resume to e-mail:
info@cpvr.com **or** mary@cpvr.com
For more information please contact the Human Resources Department at
Tel: 5262889 or Fax: 5866417.

Trabao boluntario na Europa via Erasmus+ ta yuda hoben crece





ORANJESTAD (AAN) -- Recientemente, 2 boluntario hoben a bolbe di nan estadia di 2 luna na Spaña, na unda nan a traha cu mucha cu limitacion mental. E periodo di trabao boluntario aki a wordo organisa dor di CEDE Aruba, cu subsidio di Erasmus+.

Erasmus+ ta un programa di subsidio pa educacion, formacion, hubentud y deporte na Europa. E ta duna hoben y esunnan cu ta traha cu hoben e oportunidad pa studia afo, adkiri mas experiencia den trabao of haci trabao boluntario. Meta di e programa ta pa brinda mas hende posibel e oportunidad di por participa den sociedad y e mercado laboral, door di desaroya uno su habilidadnan y competencianan tanto profesional como riba nivel personal.

Asina e programa ta contribui na desaroyo social y crecemento economico sostenibel, igualdad social y inclusion. E programa Erasmus+ ta dura te cu 2020 y ta duna diferente oportunidad, no solamente pa studiantenan. Pa motibo cu Aruba ta cai bao di Reino Hulandes, nos tambe por haci uzo di e subsidionan di Erasmus+.

Keilah Geerman (22) y Natalia Santana Noguera (21) a siña hopi y a experiencia un desaroyo personal y profesional grandi durante nan periodo na e organisacion Alba na Spaña. Tambe nan a laga un impresion excepcional pa Aruba, pa cual CEDE Aruba ta gradici nan.

Nan a habri porta pa mas oportunidad pa otro boluntarionan Arubano, cu ta bonbini pa bai traha na Alba pa 2 of 10 luna. Dentro di poco tambe lo tin oportunidad pa un forma di stage pa empleadonan profesional (job shadowing).

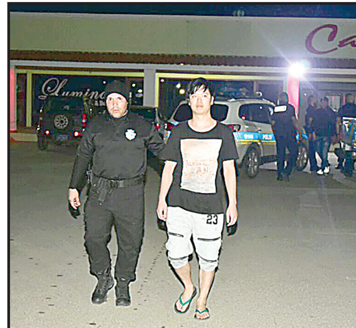
CEDE Aruba tambe ta enfocando pa amplia e cantidad di partners den Europa. E meta ta pa crea y ofrese posibilidadnan den diferente pais Europeo, entre otro trabao boluntario, intercambio di hoben y tambe 'job shabowing' pa profesionalnan cu ta traha cu hoben.

GET
1 MEDIUM
BBQ CHICKEN
PIZZA
(OR 2 TOPPINGS)
AND
1 MEDIUM
1 TOPPING
PIZZA
& CHOICE: CINNASTIX®
16 PCS PARMESAN BREADBITES
BREADSTIX
FOR 36.00* AWG
*Excluding BBO / BAZV / BAVP and Delivery Charge
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

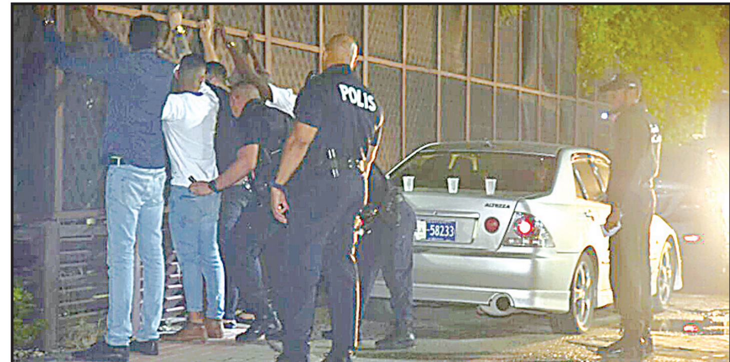
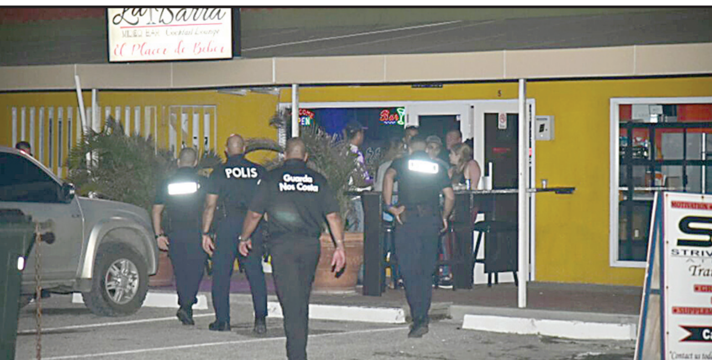
Hopi indocumenta a wordo haya durante control sorpresa di autoridad












ORANJESTAD (AAN): Trempan caba polisnan, CEA y Guarda Nos Costa a cuminsa mobilisa nan mes den varios bario y bar cu clubnan nocturno. E bishitanan aki tabata pa haci control pa mira si personanan tin nan papel na ordo.

Den varios club y restaurant a topa cu mas of menos 13 persona sin documento. Entre nan tabata tin hende muher, hende homber y nacionalidadnan tabata varia di Venezolano mas tanto y entre nan Chines.

E team di Guarda Nos Costa hunto cu polis a hasi un tremendo trabou den oranan laat di anochi pa asina kita esnan cu no ta legal for di riba caya.

Na Guarda Nos Costa lo mira oficialmente ki dia nan a drenta y cuanto dia nan a haya. Djey ta deporta nan. CEA su personal tambe a yuda durante e transporte.



A haya porta di Camara di Comercio destrui





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta algo pasa di 8 or alarma di edificio di KvK a activa ora un desconoci a kibra porta di glas. Polis y compania di seguridad a yega haya porta destrui.

Polis a controla paden y rond di e edificio y no a topa cu nada sospechoso. Ta mustra un acto di vandalismo.

E persona encarga cu e edificio a yega un rato despues pa entrega keho di e destruccion. E edificio di KvK a keda inaugura na Augustus 2002 pa su mahestad, Rey Willem-Alexander.

Ultimo dianan KvK ta den noticia, despues cu su actual Presidente entrega su retiro di un manera inespera.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **23 oktober 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Caya Ritmo 50, lok 1&2.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

LUCKY GROUP OF STORES
SPECIAL OFFER
Smart Inverter Compressor
12000BTU 110V/220V AFL 1229,-
Upto 70% Energy Saving
24000BTU 220V AFL 1849,-
Dual Inverter COMPRESSOR
Also Available
9000BTU / 18000BTU / 36000BTU
LG
AUTHORISED DEALER
New Models 2019
LG SIDE BY SIDE REFRIGERATOR
Inverter Linear Compressor
24 CFT
Awg 1950,-
LG 30" GAS STOVE
Awg 1499,-
LG FRONT LOAD WASHER
With Heater
20Kg
Awg 2199,-
"Your One Stop LG Shop"
LG
John G Emanstraat # 71 Tel-5283001

Homber haya gravemente herida pafor di club nocturno









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga pa 3 or a sosode un pelea basta grandi na Euphoria Nightclub na Madiki. Polis a yega na sitio topa cu un hende homber tira riba suela. Ambulance tambe a yega cu urgencia atende cu e herido. Segun testigonan lo tabata trata di un pelea cu cuchiu y den esaki a hinca e homber y lagu'e herida atras den plas di sanger algun meter leu di e club nocturno. Ambulance a transporta e victima pa hospital, Recherche y Unidad Forensico di Polis a haci investigacion.

CLEAN SWEEP SALES EVENT

October 22, 23 & 24
GET OUR BEST DEALS OF THE YEAR!

2018 KIA SPORTAGE LX AWG. 46,000
2018 KIA SPORTAGE EX AWG. 54,500



2019 KIA SOUL LX AWG. 37,000



2018 KIA PICANTO LX AWG. 20,750





2018 NISSAN X-TRAIL ADVANCE AWG. 60,000



2019 NISSAN KICKS ADVANCE AWG. 42,500
2019 NISSAN KICKS EXCLUSIVE AWG. 46,000



2019 NISSAN VERSA DRIVE AWG. 29,000
2019 NISSAN VERSA ADVANCE AWG. 41,500

OPEN NON-STOP FROM 8AM-7PM

All prices excluding applicable taxes.
Some models available in different trim levels and transmission.
Prices may vary in accordance with trim level. Models shown are for illustration purposes only.

Arubabank



BANCO DI CARIBE





Royal Bank



TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
Nissan Aruba • Kia Motors Aruba



The Power to Surprise

Parlamentario Arthur Dowers

Minister Bikker ta lubida cu e grupo cu el a yama Venezolanonan ilegal ta su responsabilidad

ORANJESTAD (AAN): Ya tur hustificacion ridiculo cu Minister di Inhusticia, Andin Bikker por a uza pa trata di tapa su incapacidad, a caba y loke a resta ta un pueblo na merced di criminalidad, na merced di un gobierno cu no por brinda e pretección y siguridad cu tanto el a priminti na pueblo durante di campaña electoral, Arthur Dowers a expresa.



Ex Minister di Husticia y miembro di fraccion di AVP den Parlamento, Arthur Dowers a splica cu pa añanan largo, minister Bikker a lansa gritonan politico den su direccion, a sigura pueblo cu e tin solucion pa caba cu criminalidad den algun luna y awe mas cu nunca, pueblo ta sinti su mes prisonero den su propio cas.

E miedo cu tin pa sali keiro, pa bay un luga pa disfruta di nan oranan liber, ta birando mas y mas y decision cu tur hende ta analisando prome cu nan dicidi di haci algo, pa tanto situacion peligroso cu tin den comunidad.

"Loke pueblo por mira ta un minister di inhusticia Bikker cu simplemente ya e no por splica of hustifica su maneho relaciona cu tur loke ta pasando y den sun afan pa trata di saca su curpa, e minister aki ta trata di punta dede riba Venezolanonan cu lo ta esunnan culpabel pa gran mayoria di atraconan cu bin ta tumando luga.

Pero aki minister di inhusticia Bikker ta lubida cu e grupo ey tambe cu el a yama Venezolanonan ilegal, ta SU responsabilidad, ta su persona ta encarga cu maneho di entrada of salida legal y ilegal na nos isla y cu e expresion aki, Bikker a practicamente confirma su incapacidad pa atende cu un asunto asina importante pa nos pais, cu ta siguridad di nos pueblo.

Mescos cu su gobierno, Bikker no tin plan di maneho pa presenta na pueblo, no tin nocion di kico e tin cu haci pa cumpli cu su promesa di reduci criminalidad manera cu el a priminti na pueblo pero ya ta conoci cu henter gabinete Evelyne Wever Croes, nunca a cumpli cu promesanan haci durante di campaña electoral.

E situacion di crimialidad ta asina serio cu e ta costando bida di hende, algo cu no por haci wega politico cune manera Bikker si a haci durante di su periodo den oposicion den parlamento y ora cu e kier pretende di alivia e presion den comunidad bisando cu ta ilegalnan ta comete atraconan, e ta confirma cu e no tin nocion di loke e tin cu haci.

Kende cu comete un crimen, kende cu viola nos leynan, ta responsabilidad di minister Bikker y loke ta mas tristo ora cu e kier a pronk cu cifranan cu criminalidad lo a baha, ata fatalidad a bati na porta di su propio gabinete, ora c'un persona yega na su colega minister, a wordo tira mata.

E situacion ta serio y mientras cu henter pueblo ta na altura di esaki, ta parce cu ta minister Bikker su ta esun cu no por compronde cu algo e tin cu haci, cu algo su gobierno tin cu haci, na luga di solamente acomoda amigo y famianan den gobierno, percura pa sponsornan y laga pueblo na merced di criminalidad.

Despues cu pa varios aña por a scucha Bikker pidi pa mi retiro, mira Bikker participa den varios marcha di protesta contra gobierno anterior y contra criminalidad, awor un aña a pasa y ni hik Bikker por a hik e palabra retiro ya cu awor realidad a bati na su porta y e no ta cumpliendo na interes di nos pueblo," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???

E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

All Insurances accepted & AZV PLUS

Homber di edad canando mey mey di caminda na Bushiri den ora nan di madruga



ORANJESTAD(AAN): -- Algo pasa di 2or di marduga, polis di Playa pasando riba e caminda di Bam Bam Cafe direccion Bushiri a nota un persona riba caminda canando cu su kruk.

Mesora a bay atende cune y splike cu e ora nan aki no ta ora pa cana riba caya. Ta un horario caminda yen di hende ta core auto bebi riba caya y ta un peliger pa su bida.

Polis a pidi presencia di transportwagen pa hiba e homber cas. Por a mira cu el a cay den plas di awa pasobra tabata tur sushi na lodo.



Ainda nos tin e siguiente Bentananan, Sliding Americano den liquidacion cu 50% OFF:

65x95; 91x126; 132x64; 132x95; 132x132; pushup: 132x64; 91x64; 46x126; 65x126; 46x95; 91x126; 132x132; 132x95; 91x95; 132x126.

E & E TRADING TUNASTR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828

Benta ta solamente ariba afspraak, cita appointment!!

Pa "American Standard" toilets, wash basins, lavatories, faucets, etc. na Wholesale price, cu entrega den ± 6 siman. Djes yama nos pa un afspraak, cita appointment.

E & E TRADING TUNASTR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com

CORONA UPHOLSTERY ESTABLECI DESDE 1997

Unda bo trabao ta garantisa 100+100%

VAN LEEUWENHOEK 3 PLAYA - TEL: 583-2148 / 567-0169

Nos tin hopi experiencia di verf y renoba tur set di Sala y Recliner.



Riba meubles Europeo y Americano



Tambe nos ta bin cu muestra di Tela na bo Cas.

Office Building For Rent Caya Boes Orman 116

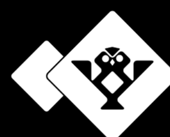
Office building for rent located on a high traffic road, centrally located between the hotel area and downtown.



Complex hosts a meeting room, office space, a reception area, administrative area, retail & warehouse space and has spacious parking.

Total combined complex space is 280 m²

Call: +297 594 3003



University of Aruba

Workshop

Manifest your dreams successfully

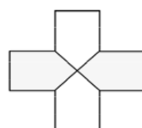
During this workshop you will be inspired to connect to your creative intention through the perspective of mindfulness. It will be a hands-on event, encouraging you to reflect, journal and practice relaxation and concentration techniques. All designed to allow you to (re)connect with your greatest dreams and desires and build a focused way to actually manifest them! All this will be done in an informal, safe setting of guidance and feedback. Experience this insightful and nourishing process of self-inquiry!

Facilitator

Carolien Gaarthuis, MSc, obtained her Master (MSc) degree in General Management at Nyenrode Business University. She is a registered Yoga Alliance E-RYT200, RYT500 yoga instructor and founder of DushiYoga Aruba .

Date: Tuesday, October 30
Time: 5.45 pm-9.30 pm
Place: Aula, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Cost: Afl. 100

For more information
www.ua.aw / cll@ua.aw



STICHTING HET WIT GELE KRUIS

BO TA CUIDA UN SER KERI CU A HAYA UN STROKE ?
WEL NOS TIN UN MAINTA INFORMATIVO PABO
THEMA: BEK NA CAS DESPUES DI UN STROKE

LUGAR: Lodge 'El Sol Naciente'
FECHA: 27 OKTOBER
HORARIO: 9 am - 12:30 pm



ENTRADA PA : miembro di WGK: Gratis
no miembro: 5,-

Nos lo check bo presion tambe

Invitadonan special: Dr. Dave Lacle, Specialist di hospital
Personal di revalidatiecentrum na hospital

PA INFORMACION I REGISTRA POR JAMA: 5234418, 5234419, 5234444

Exodo di Venezolanonan ta genera empatia, simpatia y antipatia

ORANJESTAD (AAN) -- E situacion tristo cu e crisis sin precedente cu tin na Venezuela y su consecuente exodo di miles y miles di Venezolano cu ta huy y purba drenta, specialmente den paisnan Latino y den e Islanan di Caribe, ta generando sentimentonan hopi diverso, sin kita afo e odioso xenofobia unda ta huzga un y tur mescos, pa locual e grupito cu ta sali cu menos bon intencion ta haci.

Na Aruba door di e entrada ilegal di varios persona Venezolano, y na e momentonan aki cu locual a sosode Diasabra cu e lamentable episodio di dos persona cu a fayece na haltura di Santana di Cacho, por a scucha diferente reaccion, hopi cu sentimento humanitario, reconociendo logicamente, cu Aruba no por alberga mas persona for di exterior, pero cu ta mustra caridad, amor pa nos prohimo y den e caso aki pa personanan cu a nace den e pais di mas rico di mundo pero cu awor ta huy sin nada, nada den nan man. Venezuela, precisamente, ta un pais cu a ricibi miles di miles di stranhero despues di e di dos Guera Mundial y cu a logra lanta nan famia, nan negoshi, duna nan yiunan bon estudionan universitario pa nan bira docter, abogado, negociante mes, etc., pasobra e tabata un pais di posibilidadnan pa tur hende cu a dicidi emigra pa Venezuela cu intencion di yuda e pais bay dilanti. Precisamente ta e cruce di hende di tur pais Europeo cu Venezolano, a crea generacionnan di hende masha masha bunita mes.

Pero awendia hopi di e mesun personanan aki ta saliendo for di Venezuela despues di a perde nan patrimonio pasobra e dictadura existente for di Hugo Chavez y awor mucho peor, a despoha nan di tur cos. Hopi capital humano, incluyendo profesionalnan grandi, ta eherciendo awor den otro paisnan rond mundo.

Pero lamentablemente, no tur di nan a haya e oportunidad di por haya trabao na otro pais pasobra e exodo ta inmenso. Esnan di menos recurso cu tabata tin un trabao humilde cu poco entrada ta saliendo desespera wak na unda nan por haya un mihor porvenir y un di e paisnan unda nan ta kere cu nan por drenta busca e bendicion ey ta nos Isla Aruba. Aruba ta satura caba. Dificil pa acepta hende cu no tin un capital pa haci un bon inversion na Aruba, y asina mes wak kico ta pasando cu e refineria, pa falta di capital Venezolano precisamente. Di tur e comentarionan cu nos por scucha tin e parti di empatia: e hendenan local cu ta para un rato den e zapato di esnan cu ta huy y purba drenta Aruba y cu hasta ta expresa cu den nan situacion nan lo haci mesun cos, no obstante nan ta conciente cu nos pais no por absorbe nan situacion, nan problema.

Tin e personanan cu ta sinti simpatia y hasta si nan por ta yuda nan keda na Aruba, sea ofreciendo nan un trabao ilegal pasobra nan ta haya hopi duele den nan curazon mirando cu hopi ta mama y tata cu a laga nan yiunan atras pa purba yuda nan for di otro parti di mundo.

Pero no ta falta esnan cu ta sinti asina un antipatia y xenofobia cu ta rechaza nan completamente sin un sentimento di compasion y mesora ta hinca un y tur den e saco di maldad, di ladron y atracador. Sigur, gobierno mester pone limite y custodia nos frontera, nos tur ta conciente di esey. Pero mester wak si e forma con nos ta referi na e situacion di e personanan aki, y duna Dios danki cu no ta nos ta biba den un regimen dictatorial tal, cu ta haya nos mes obliga na abandona nos isla pa busca un futuro pa nos y nos famia pafo di nos dushi y bendiciona Isla Aruba! (Skirbi pa Mercedes Monge).

CLEAN SWEEP
PARTS SALES EVENT
October 22, 23 & 24
GET OUR BEST DEALS OF THE YEAR!
20% DISCOUNT
ON ALL KIA AND NISSAN GENUINE PARTS!
Restrictions may apply
OPEN NON-STOP FROM 8AM-7PM


TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
Nissan Aruba • Kia Motors Aruba


The Power to Surprise

Analisis

Inspeccion cuido medico y calidad Hospital

Na final di mei 2014, a pone e prome piedra pa renobacion di Hospital despues cu Parlamento a aproba e proyecto.
E hospital a ser construi pa un poblacion cu tabata menos cu mita di e poblacion actual di Aruba. Stichting Onroerend Goed Aruba tabata encarga cu financiamento di e proyecto, cu no solamente mester a produci cambio fisico pero tambe miho administracion di cuido medico na Aruba.
Ora papia di cuido medico, Aruba mester tene cuenta cu tur loke mester atende cu e parti mas importante di bienestar di e ser humano, ta mara na AZV, e seguro medico nacional cu ta domina Cuido Medico. Ta sumamente importante pa tene e aspecto aki na bista ya cu esun cu ta paga (of ta percura pa e entrada mas halto) ta dicidi directamente of indirectamente.
Otro punto di hopi importancia ta presenta asina den e hecho cu Aruba no tin un hospital cu ta un empresa priva, pero un hospital di pueblo. E ta ser atendi dor di Gobierno, Parlamento y tur instancia independiente cu mester vigila Salud Publico.
Un di e problemanan cu Cuido Medico tabatin semper ta, cu riba tereno politico e no tin mucho merito y su balor pa e ser humano hopi bes no ta haya e atencion mereci.
Ley sinembargo ta tene cuenta cu tur aspecto y problemanan cu por surgi.
E structura legal di Cuido Medico a percura pa e organisacion di Cuido Medico na Aruba conoce Inspeccion di Salud Publico cu na un forma independiente mester vigila e calidad di Cuido Medico y dicidi si tur loke ta dicidi pa Cuido Medico ta cumpli cu regla y ta na un nivel aceptabel.
Inspeccion di Salud Publico mester ta ekipa pa por conduci investigacionnan y tuma medida na e momento cu un problema presenta. Tambe mester tin formanan pa participantenan na tur ramo di Cuido Medico presenta nan observacion.
Teniendo cuenta cu e base medico di Aruba a ser nacionalisa den AZV, tin mas motibo pa Inspeccion di Salud Publico ta continuamente alerta.
Ultimo tempo por tuma nota di varios problema cu ta persisti of ta presenta nan mes awor den mundo medico. No por considera nan incidental, pasobra nan ta afecta asuntonan esencial di Cuido Medico cu mester ta someti na formulanan cu ta permiti vigilancia exacto.
Si tuma na consideracion e problemanan cu ta presenta actualmente na Hospital di Aruba, ta mira cu tur ta rekeri na prome luga pa Inspeccion Medico haci uzo di loke e mester tin na su alcance pa asina investiga e situacion actual, emiti un rapport y informa Gobierno y comunidad.
Ni Minister ni Parlamento ni cualkier instancia tin e autoridad cu ley ta duna Inspeccion di Salud Publico, cu un nomber cu ta papia pa su mes y awor mester haya contenido.
DIARIO ta sigui cu investigacionnan pa ofrece Aruba tur informacion cu e mester pa conclui kico e por spera riba tur tereno.

Workshop di Idea "Time for taxes"

ORANJESTAD(AAN)--- - Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) ta invita tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na un workshop di: "Time for taxes, keep your business and personal finances separate".
E workshop ta tuma luga, diabierna, 26 di oktober 2018 y esun encarga cu e workshop ta Departamento di Impuesto.
Algun di e topiconan cu lo bin dilante durante e workshop ta:
- Kico ta incera e obligacionnan administrativo (administratieplicht)
- Declaracion obligatorio (Aangifteplicht)
- Con pa yena e aangifte IB si bo tin un eenmanszaak y cua ta e costonan deducibel
- Con pa yena e WB si bo tin un negoshi, NV of VBA y cua ta e costonan deducibel
- Kico tur mester tene cuenta cune y con pa aplica esaki ora bo tin un negoshi

E workshop ta completamente GRATIS y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza.



Lectura

Flamenco: El canto de una tierra

Angela Croes, nace en Barcelona, España. Desde niña, inicio estudios de Musica y después, ingreso en el Conservatorio de Musica donde estudio Canto y Solfeo. Formo parte de diferentes grupos musicales como solista. Es el el año 1982 cuando viaja a Sud -américa donde grabo discos y consiguio éxitos a nivel Internacional. En el año 1983, Angela, formando el Duo Scarlata, le otorgaron un Disco de Oro y Platino. Sus conciertos, recorrieron Latinoamérica y EEUU. Se le reconoció como hija predilecta de Venezuela y es el 1984 cuando le otorgaron Premio "Imagen de Oro" canto en el concierto de Gala anual, para el Presidente de Venezuela, Carlos Andres Perez, en la casona Presidencial.
Fue creadora y directora del Proyecto "Musa Cafe de Artista" en la Isla de Aruba, donde dirigió exposiciones y organizo diferentes proyectos artísticos. Fue reconocida como personaje popular del Año en Aruba. Fundadora de Grupos Flamencos y Rumba Gitana realizo dos Exposiciones de Arte de sus propias obras en Aruba y España.

Miercoles , 24 de Octubre
7:30 p.m.
Universidad de Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrada es gratis

Informacion
www.ua.aw / 5262259

TRAINING OP ARUBA

Met de trainingen van I AM haalt u het beste uit uzelf en/of uw organisatie.

EFFECTIEF LEIDINGGEVEN IN DE PRAKTIJK

Om succesvol leiding te geven dient de leidinggevende visie te hebben en over cruciale kennis en vaardigheden te beschikken. De leider dient zichzelf en zijn medewerkers te allen tijde te motiveren en inspireren. In deze training leer je verschillende vaardigheden om dagelijks effectief leiding te kunnen geven.

RESULTAAT VAN DE TRAINING
- Meer kennis en vaardigheden over management, leidinggeven en coachen;
- Kennis van leiderschapsstijlen en bewuster zijn over persoonlijke voorkeuren;
- Bewuster zijn over de kwaliteiten van een effectieve leider en deze hebben geïnternaliseerd;
- Communicatieve vaardigheden zoals het geven van slecht nieuws, het geven en ontvangen van feedback;
- Kennis over samenwerken en groepsdynamica;
- Kennis en vaardigheden om kritisch te denken, problemen optimaal op te lossen en conflicten op een gedegen wijze te hanteren;
- Planningsmethoden en coachingstechnieken;
- Vaardigheden om zichzelf en anderen te inspireren en te motiveren.

DOELGROEP
Leidinggevenden, afdelingshoofden, supervisors, managers en iedereen die in hun privé leven leiding dienen te geven.

- **6, 7 en 8 november 2018**
- **08.15 -12:15 pm en 13:15 - 17:15**
- Kosten: $ 495,- pp
- Trainer: Danny Evers, Mphil

Inschrijven kan digitaal via: **www.iam.cw/inschrijven**

I AM CONSULTANCY
HR ADVISORY, TRAINING & RECRUITMENT


Tel: +599 9 461 7771 | info@iam.cw | www.iam.cw

15% KORTING BIJ INSCHRIJVING VAN 3 DEELNEMERS OF MEER

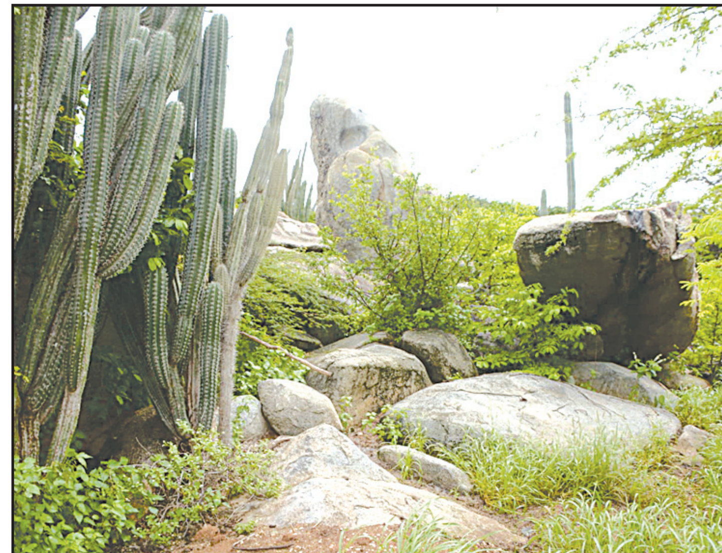
Unico forma pa honra principio di democracia

Integridad ta e herment pa maneho integral

Respet pa e luga central di ciudadano y su pais

Gabinete Wever-Croes a acepta un encargo importante. Despues di añanan di debilidad den diseño di un rumbo fiho pa e pais, un gobierno ta duna contenido na loke democracia ta exigi. DIARIO durante ultimo lunanan paso a paso a mustra kico ta bon gobernacion na un pais democratico cu mester pone hende central. DIARIO a haci uzo di rapportnan di instancia oficial pa mustra kico mester pasa pa yega na un gobernacion sostenibel y duradero cu ta garantisa proteccion di Statuut pa e pais y ciudadano. Reino ta duna garantia pa un maneho integral, basa riba Statuut y Constitucion di Aruba, Orden di Ley.

Maneho integral ta cu e hende ta central mescos cu e norma y balornan di Aruba.



Integridad ta forma pa e barancanan cu ta crea e fortalesa democratico na un pais. E ta crea espacio pa un maneho integro, cu ta tene cuenta cu e caracter nacional di un pais y ta demostra respet pa un pais. Gobernantenan a base di trabou responsabel mester brinda bon gobernacion. Parlamento mester vigila loke Gobierno ta haci manera tur rapport di instancianan oficial y independiente cu DIARIO ta presenta, ta subraya.

Aruba lo conoce felicidad atrobe ora integridad ta dicidi pa un plan integral pa un pueblo cu a lucha pa su idealnan, normanan y balornan.

ORANJESTAD(AAN) -- Tur partido cu a participa na eleccion 2017 na Aruba, mester tabata sa cu no por a priminti pueblo añanan di oro sin un antesala di trabou serio y cambio total di maneho.

E partidonan cu a participa na eleccion tabata consciente cu nan mester a diseña un plan integral a base di normanan democratico cu ta exigi cu e pueblo ta bon informa di tur loke Gobierno ta haci na nomber di pueblo y cu placa di pueblo na beneficio directo di e pueblo.

E partidonan cu a participa na eleccion na 2017 tabata sa cu Aruba tabata nabega den lama bruto si tene cuenta cu e situacion financiero y economico di Aruba.

PLAN INTEGRAL PA UN SITUACION CAOTICO NA ARUBA NA 2017

DIARIO a considera su tarea pa duna inicio na un serie di informacion exclusivo a base di investigacion di tur loke ta afecta e pueblo di Aruba. Democracia ta exigi pa pueblo ta bon informa pa asina pueblo dicidi si e ta coregi, rechasa of sostene un Gobierno.

Ora politiconan a participa na eleccion di 2017 nan tur tabata sa cu sin un plan integral, Aruba lo a haya su mes den problemanan sumamente grandi.

Manera DIARIO a ilustra cu cifranan y conclusionnan di instancianan oficial, gobernacion di e ultimo añanan a hinca Aruba den un situacion cada bes mas peligroso cu a haci cu na 2017 mester a bin cu un plan integral.

E palabra integral ta bisa tur cos. Gobierno tabatin e deber pa presenta un situacion democratico integral. Integral ta nifica cu no ta neglisha ni deshaci di ningun aspecto cu ta necesario pa felicidad y bienestar di un ciudadano of e pais.

E rumbo cu Aruba tabata aden te final di 2017 no tabata duna e garantia aki y mas bien tabata peligroso pasobra tabata spera milager sosode den un situacion cu no tabata na interes di Aruba.

Integral ta exigi pa e cultura, e nivel, e caracter nacional, y tur loke ta propio di e pais ta parti di e resultadonan cu e plan mester produci.

Cu e situacion desastroso cu Aruba tabata aden na 2017, no ta refleha un plan integral ta ser sosteni pa loke instancianan oficial ta trece dilanti. E maneho cu a ser hiba durante ultimo añanan na Aruba tabata populista y no por ser considera bon gobernacion pa realisa un plan integral den cual por a reconoce Aruba y tur e necesidadnan di Aruba.

E hecho cu e prome paso di Gabinete Wever-Croes tabata pa atende cu e problema financiero y reforma e sistema di belasting den cual entrada di e pais ta regla ta refleha inicio di un plan integral cu ta bin dilanti den tur rapport di experto cu no por participa na wega politico pero mester presenta berdad.

MENTIRA Y SECRESIA A KIBRA INTEGRIDAD

Manera ya a ser bisa, integridad ta alma di democracia pasobra ta informa e pueblo cu ta e pais manera ley ta exigi.

Democracia ta mara na e Orden di Ley cu ta basa su mes riba integridad, e pakete total di normanan y balornan nacional. Un pakete nacional ta democratico pasobra un gobierno democratico ta demostra cu e ta traha pa e pais, cu ta duna un salario pa e haci su trabou na nomber di henter pueblo.

Integridad tabata importante den caso di un Gobierno di un solo partido cu no tabata coregi su mes. Den rapportnan oficial continuamente ta adverti cu Parlamento mester vigila trabou di Gobierno. Esaki no a sosode durante ultimo añanan y mayoria den Parlamento hasta a sostene pa cera boca di oposicion ora mester a trata e acuerdo cu Gobierno a firma prome cu laga Parlamento mira loke Gobierno a dicidi cu nan por mira di e proyecto CITGO.

Integridad no tin nada di sconde y ta abierto. Transparencia ta parti di bon gobernacion a base di e normanan democratico. No por tin secresia ni den Parlamento ni enfrente pueblo.

Integridad ta basa riba respet pa Pueblo cu no tabata presente. No a respeta pueblo ora tabata uza mentira pa papia di CITGO cu a bira e drama final te awo pa Aruba.

INTEGRIDAD BASE STATUUT, CONSTITUCION Y ORDEN DI LEY

Aruba conoce e Orden di Ley cu ta dicidi con e maneho di e pais mester ta. No ta politico ni partido politico ta dicidi con e pais mester funciona y kico ta pasa cu e pais ni su hendenan.

Ley ta bisa kico mester pasa y ningun hende of instancia ta riba ley.

Aruba ta parti di un Monarkia Constitucional. Esaki ta nifica cu nos ta den un Reino cu un Rey na cabes pero segun reglanan democratico cu autonomia politico.

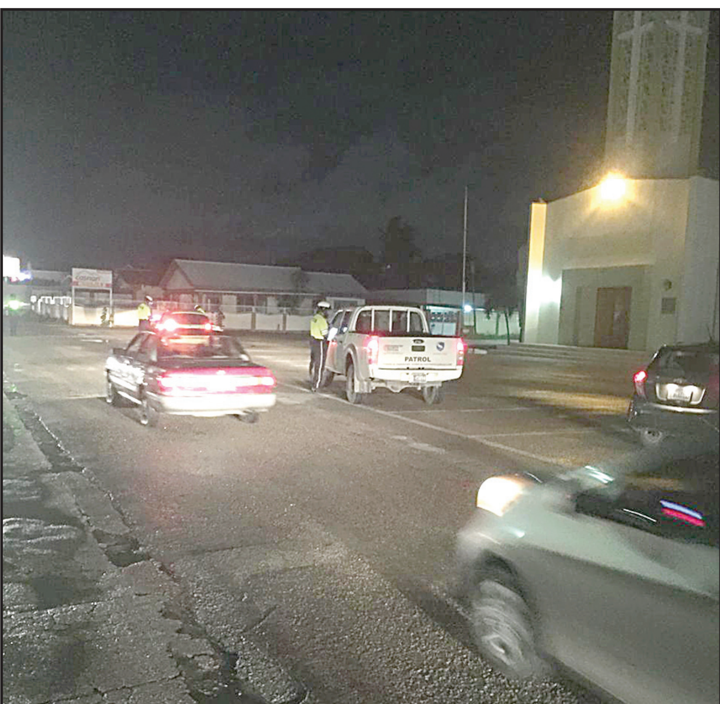
E hecho cu Aruba ta parti di Reino ta duna garantianan cu ta defende e ciudadano Hulandes na tur pais Hulandes contra eventual mal gobernacion di politiconan y tur loke por mishi cu nan bienestar. E garantianan aki ta hancra den Statuut cu ta regla e relacion entre e diferente paisnan den Reino a base di igualdad.

Si Gobierno di Reino, cu ta representa tur pais den Reino y tin sede na Hulanda, nota cu algo ta bay robes y ta contra integridad personal of nacional di ciudadanonan, e mester actua.

Cada pais tin su propio constitucion cu ta basa riba e orden di ley, integridad, democracia.

Siman pasa Gabinete Wever-Croes a lansa loke mester ta alma di gobernacion di Aruba cu ta solamente bon si na forma integral e ta traha a base di integridad pa salvaguardia integridad di Aruba.

Unidad Motorisa tabata activo tur caminda cu control









ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga Unidad Motorisa a tene control na diferente luga, entre otro na Tanki Leendert, tambe riba e caminda principal entre Playa y San Nicolas.

A reparti un total di 58 multa di cual mayoria tabata pa belasting. Tabata tin dos detencion pa core bou influencia di alcohol.

A para mas of menos 120 auto pa controla e coremento bou influencia di alcohol y si e papelnan ta na ordo. E controlnan lo bay continua.

Altezza confisca cu plachi y documentonan cu no ta klop











ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi mientras cu ainda Polis tabata bezig cu investigacion na Santana di Cacho, a presenta un conoci di Polis cu un Altezza blanco. Polis a dune ordo pa para.

Ora a bay controla e documentonan a resulta cu e documentonan no tabata klop. Mas leu e plachi number ta pertenece na un otro auto. Polis a baha tur hende for di e auto.

A confisca e auto. E muher conoci di Polis no a keda masha contento. Pero di otro banda un auto sin documento no mag ta riba caya.

Pa yuda comercio y inversionistanan:

Gobierno ta trahando riba un maneho di inversion unda e tin e rol di facilitador

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Economia y Finanzas sra.mr. Xiomara Ruiz-Maduro, den su disertacion den conferencia di prensa Diahuebs, den cuadro di su presentacion di e fundeshi di e "Vision economico fuerte y disiliente", el a splica tocante con nan ta trahando riba un maneho di inversion.

E mandatario a señala cu nan ta siguiendo conseho di e Oficina di Inversion di Hulanda, den exterior, cu a recomenda gobierno pa trece un facilitador internacional, y esey nan a haci tambe.

Na Mei nan a trece hunto tur stakeholders, pa asina conhuntamente cu gobierno defini cual ta e sectornan prometedor, pa yuda e economia di nos pais crece.

E mandatario a subraya cu ta importante pa menciona, cu gobierno su rol den tur esaki ta esun di facilitador.

"Facilita e comerciante pa e por haci e negoshi aki na Aruba, pa asina e por yuda pusha nos economia. Pa e accion aki nos mester di gobierno como facilitador, pero tambe esun cu ta brinda incentivo na cada



un di e sectornan prometedor pa e añanan nos dilanti, y cu ta e deseonan cu ta sali for di e mesun grupo di stakeholders cu ta esnan cu tin cu guia esaki, y nan ta comercio di pais Aruba", e mandatario a subraya.

E mandatario a señala tambe cu ta mas cu claro cu gobierno mester traha na baha e costo di bida, y cu e plan economico aki su meta ta pa na final di dia nos pueblo tin un calidad di bida halto.

E no ta facil, segun e mandatario. Pero gobierno ta trahando pa, entre otro, amplia e canasta basico, y hunto cune empodera e consumidor pa e no tuma kico cu ta, pero pa busca e producto di calidad y na e prijs husto.

Esaki ta parti di e bloki di e vision economico: baha e costo di bida.

FINANZAS PUBLICO SOLIDO Y MANEHABLE:

Minister Ruiz Maduro a expresa cu no ta por nada el a referi un rato prome, na e consecuencianan di e mega debe riba Aruba su economia.

E economia no ta para su so. E inversionista no ta bin Aruba si cada bez mester hisa belasting, pasobra gobierno no a controla su gastonan of no por a sali for di un punta unda finanzanan publico ta gasta bay y no ta worry cu nada.

E dignatario a subraya cu aworaki por mira un cambio den nos finanzanan publico, unda cu gobierno ta tumando decisionnan cu instancianan di supervision ta bisa cu Aruba ta bayendo den e direccion corecto, y ora gobierno ta bay Parlamento por mira cu presupuesto 2018 Staten a duna su apoderacion pa asina placanan di pueblo wordo inverti corectamente.

"Nos a traha tambe un plan financiero-economico, den cual nos ta indica con nos ta bay atende cu finanzanan publico, cu gasto y inversionnan pa asina nos logra bay na un finanzas publico solido y manehable. E ta importante pasobra bo economia ta depende tambe di con e gobierno ta atende cu su finanzanan publico", e dignatario a enfatiza.

Gobierno no por laga e comerciante gewoon asina. Den e sentido aki Minister Ruiz Maduro a splica cu gobierno mester brinda, for di su rol di facilitador y duna guia, un maneho pa stimula e comerciante.

E maneho aki ta wordo implementa caba na e momentonan aki, pa yuda e comerciantenan.

"Nos tur sa cu aki na Aruba tin cosnan cu tin cu ricibi cambio. Por ehemplo, ora bo papia riba e parti di permiso, ta dura pa por haya esaki y pesey, dentro di locual ta bira e maneho aki nos ta trahando riba e E-portal, cu ta un caminda unda via innovacion e comerciante, e inversionista, tin un portal electronico den cual por pidi e permiso necesario pero tambe por sigui e proceso aki", e mandatario a remarca.

Minister Lampe cu recomendacion na studiantenan pa keda studia den region

ORANJESTAD (AAN): Tin algun preocupacion na Hulanda. Falta di espacio pa nos studiantenan cu ta sali. Hasta a bisa pa tin un garantia pa tin un caminda di drumi, pasobra tin scarsedad no solamente di nos studiantenan, pero di tur otro parti na Hulanda pa un apartamento ora di bay studia.

Minister di Enseñanza, Rudy Lampe, a splica cu fraccion di POR, parlamentario Marisol Lopez-Tromp a manda varios pregunta pa e minister riba e topico aki.

Ta un preocupacion real, e mandatario a splica. Hulanda, na e momentonan aki ta pasando den un periodo di boom economico door di Brexit, debi cu Inglatera, e desaroyonan cu tin eynan, hopi centro financiero ta move bay Amsterdam, Rotterdam y esey ta haci cu e prijs di real estate ta subiendo enormemente na Hu-



landa.

E di dos aspecto ta cu Hulanda a bira un centro di atraccion, no solamente pa capital financiero, sino tambe pa studiantenan internacional. Door cu hopi di e programa, cursonan cu nan ta organisa, ta na Ingles.

Pesey bo ta mira cu vooral for di China, door cu Universidad di Groningen a firma un acuerdo di cooperacion cu universidadnan na China, ta haya e interes pa bay studia na Hulanda ta enorme.

Door di esey ta haya cu camber pa studiantenan, e demanda ta asina grandi cu nan ta birando schaars y caro.

E dos desaroyonan aki ta haci cu enberdad, cu pa nos studiantenan cu ta bay Hulanda, en berdad, haya un camber awor aki, no ta facil. E ta un desaroyo cu no ta den nos man.

No por influencia esaki, pasobra ta desaroyonan internacional. E mandatario ta pensa cu ta un motivacion mas pa bisa nos studiantenan pa keda studia na Aruba. Mester amplia e ofertanan educativo na universidad na Aruba. Awor aki ta posibel cu bo por haci hopi curso online y pesey ta den deliberacion tambe cu Open Universiteit pa wak ki posibilidadnan di cooperacion por tin pa asina aki nos studiantenan por keda aki of den nos region mes, pa asina haci nan estudio di educacion superior, mirando e desaroyonan aki na Hulanda.

Minister Rudy Lampe a splica cu tin cierto careranan naturalmente cu no por ofrece e estudionan aki na Aruba y e ta bay keda un reto grandi pa nos. Pesey e mandatario lo recomenda tambe studiantenan cu ya tin pensa pa bay studia na Hulanda, pa lo mas tempran posibel cuminsa busca un camber na Hulanda.

For di awo caba cuminsa esnan cu ta preparando pa bay otro aña pasobra e mercado di cambernan pa studiante na Hulanda, ta hopi bao di presion actualmente.

Interes pa keda studia na Hulanda

E minister a menciona cu e ta mirando e trend eynan for di aña pasa pa keda studia den region ta creciendo. Esey tin cu bay stimula. Pasobra e ta cumbini Aruba tambe pa nos studiantenan cu keda studia den e region, ta keda traha tambe e ora ey na Aruba.

Mientras cu hopi esnan cu ta bay Hulanda, no ta bin bek. Esey ta e famoso Brain Drain. Nos ta perde nos inteligencia.

Na prome luga e ta un factor financiero cu e pago, e salario cu ta ricibi na Euro na Hulanda di loke por ofrece na Aruba y por paga nan studielening, e ta cumbini nan e ora ey pa acepta un oferta di trabao na Hulanda.

Esey ta un realidad cu mester siña biba cun'e, cu e studiante ta wak su interes personal tambe cu rason, cu si e haya un miho salario na Hulanda pa por paga su studielening, e ta acepta esey.

E ora e ta prefera di keda Hulanda en bes di bin Aruba, e mandatario a comenta.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 20 - 21 OCTOBER 2018

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC	
0234 8101 2914	7499 0651 9801	3278 7185 7467	2864 9414 0694	6710 0729 1717	20 OCT	2506	M 6587 0068 3360	A 3656 2620 9488	M 7317 LEO	A 0436 LIBRA
			FLAMINGO OCT 20: 0251-1458-4533 OCT 21: 7590-7193-7006		21 OCT	9451	M 1898 5053 8986	A - -	M 9903 GEMINIS	A - -

LOTTO DI DIA 20 OCT: 03-07-08-16-18
LOTTO DI DIA 21 OCT: 02-17-19-25-28

OCTOBER 21
CUATRO SKINA DIARIO 3877
CUATRO SKINA CURACAO 6017

1OFF	M	A	BIG 4	M	A
	20 OCT: 7291	6782		20 OCT: 1780	5453
	21 OCT: 1444	- -		21 OCT: 4510	- -

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

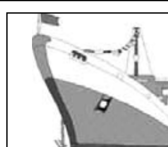
Bahada y salida di solo na Aruba



— 22 October 2018
Solo ta baha: 6:18 p.m.
— 23 October 2018
Solo ta sali: 6:31 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba



—Diaranzon 24 Oct. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:30 - 23:00)
—Diahuebs 25 Oct. 2018:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
—Diasabra 27 Oct. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 22 October 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Luchmun
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Ramcharan
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Maria NV
Santa Cruz 110
Telefon 585-8145

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Situacion atmosferico ainda ta hopi instabil, y esey por genera nubia di awacero, cu kizas por ta acompaña pa lamper y strena.

•• Biento ta di pariba y noordoost, modera entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan riba lama entre 2 y 5 pia.

Integridad na nivel mas halto

Ora lesa e informacionnan cu ta sali den prensa tocante con ta bay introduci integridad den Gobernacion , pueblo ta puntra si ta berdad cu e intencion ta pa pone e maneho di integridad bou di un Minister den forma di un Camara di integridad.

Hechonan cu politiconan di diferente partido ta acusa otro di dje ta indica bon cla cu integridad mester worde hiba na un nivel mas halto den organisacion estatal di Aruba. Aparte di Gobierno y Parlamento, Aruba conoce te awor tambe e asina yama “Hoge Colleges van Staat” cu ta “Raad van Advies” y “Algemene Rekenkamer”. Pendiente pa introduci ainda ta tambe “Ombudsman/ Defensor di Pueblo”, cu probablemente pa motibonan politico no tey ainda.

Gobierno y Parlamento lo haci bon di studia e posibilidad pa introduci “vigilancia/control/mantencion di integridad” como parti di tarea di , por ehempel , un “College van Staat” y pa ta mas specifico como parti di tarea di Defensor di Pueblo. Como tarea di Defensor di Pueblo , e aspecto di integridad den Gobernacion ta miho sirbi cu den un Camara di integridad bou di un Minister.

Ta bon pa Gobierno y Parlamento splica pueblo tambe pakico ainda Defensor di Pueblo no tey. Si e motibo ta di asina hopi peso político cu no por introduciele ainda , anto por lo pronto lo ta miho pa introduci Defensor di Pueblo, cu “integridad” tambe como su tarea, bou di Minister President. Asina cu politiconan ta cla pa introduci “Defensor di Pueblo”(incluyendo integridad como tarea) riba nivel di “Hoge College van Staat” , e ora di mes “integridad” ,inclui den e tarea di “Defensor di Pueblo”, ta pasa di nivel di minister pa nivel di “Hoge College van Staat”.

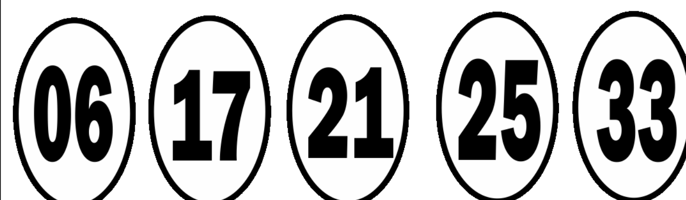
“Pa pensa ariba sin miedo”

rsarends@hotmail.com

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 20 October 2018



1er Premio: ??? ganador Jackpot

2do Premio: ??? ganador Match 4

3er Premio: ??? ganador Match 4

4to Premio: ??? ganador di Afl. 12,00

Joker
12

Proximo sorteo OCT 24 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 160.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:



Ernst Mohamed den encuentro cu prensa previo na su retiro como Presidente di KvK





ORANJESTAD (AAN) – Den un encuentro cu prensa, Ernst Mohamed, presidente di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK), a duna un relato cortico previo na retira di su funcion como Presidente di e organizacion, y el a indica cu e no tabata sa cu e ta bay.

Señor Mohamed a menciona cu for di comienzo di aña nan tabata trahando riba e siguiente plannan y tocante e futuro, cu ta e millenniums, den sentido cu nan tin hende hoben cu awor tin cu demostra nan potencial y loke nan a siña den e organizacion.

Tin hende bon capacita den e board cu tin experiencia den nan trayectoria, manera e ex-presidente di KvK, ademas tin un bankero, entre otronan cu el a menciona.

Nan ta personanan cu a aporta hopi na e desaroyo di Camara di Comercio, sr. Mohamed a subraya.

Sr. Mohamed a expresa cu KvK a acumula hopi logro tanto interno como externo, y nan a diseña un plan estrategico cu nan a logra entre 80 pa 90 porciento pa duna



e entrepreneurs un alternativa. E ta spera cu e plan aki continua pa mas y mas empresarionan haya mas chens, mas oportunidadnan di crece.

Sr. Mohamed a señala cu Camara di Comercio lo sigui duna gobierno su conseho pa zorg pa nos comerciantenan local lo keda haya oportunidad pa haci negoshi na Aruba.

El a expresa cu sea ministernan ta rabia of no, semper ta bon pa sinta atras un rato, scucha y dialoga pasobra esaki ta unico manera pa anda cu diferencianan di opinion y elimina mal com-



prondemento for di mesa.

Sr. Mohamed a remarca cu loke Camara di Comercio ta haci ta hacie na un forma profesional y ta para pa decencia, integridad y prosperidad pa e comerciantenan y ora consehonan ta bay ta pa proteha nan.



Hendenan a spanta ora a scucha tiro

Hopi tension na Santa Cruz pa motibo di pelea cu machete







ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi Polisnan a bay cu urgencia den direccion di Macuarima. Na prome instante a papia di pelea cu machete.

Na caminda e Polisnan a wordo pidi pa bay mas pura pasobra tin hende cu a wordo corta cu machete. Un hende a yega warda di Polis na Santa Cruz bou grito. Polisnan di Santa Cruz y di Trafico a presenta y haya nan mes den e cayente.

A mira cu tabata tin sospechoso ta core bay for di e sitio. Mesora a los tiro di advertencia. Asina a logra aresta dos di e sospechosonan. Un di nan tabata basta agresivo y tambe herida.

A pidi presencia di ambulance. Ora Parmediconan a bay atende cune e tabata sigui agresivo. Kier a transporte bou vigilancia Policial. Mirando e agresividad,



e Paramediconan a bisa Polis cu nan no ta bay cune. Ambos sospechoso a wordo hiba den Dog Catcher pa warda.

Na e sitio a cuminsa investigacion pa mira kico a sosode. E sospechosonan lo a drenta cas di hende tambe y causa destruccion. E tabata un momento di tension den Santa Cruz.

Hendenan eybanda a spanta ora a scucha tiro y a yama Polis pa e tironan cu nan a scucha. A resulta cu ta tironan cu a sali for di e arma di Polis mes. Recherche a tuma e investigacion over.

BUSCA PALABRA

HOSPITAL

Y	W	Q	R	R	C	S	Y	P	G	X	E	V	L	M	B	X	R	O	U
E	T	F	E	Q	A	P	I	V	W	M	D	B	W	W	Z	B	O	E	F
A	U	C	T	T	W	T	J	M	E	K	C	M	U	O	L	W	O	L	O
Z	F	Z	U	K	E	L	S	R	P	Z	N	V	W	O	V	T	V	W	F
U	L	T	P	P	N	M	G	E	Y	L	I	S	D	E	N	Q	I	T	C
U	F	F	M	V	Y	E	M	L	N	X	E	N	W	E	H	U	M	U	K
C	D	T	O	B	N	U	E	G	Q	E	A	M	M	B	K	C	I	V	K
T	H	V	C	C	S	B	D	V	C	S	I	A	E	R	D	X	E	F	P
X	G	H	I	E	A	P	P	A	A	R	T	B	N	N	F	L	M	E	A
B	J	A	F	S	W	M	N	P	N	R	D	Q	B	F	T	W	B	I	S
P	A	L	V	T	Y	S	C	X	A	Z	A	J	S	P	M	E	R	Q	I
N	S	X	O	H	B	E	J	P	G	N	A	F	G	S	V	Q	O	H	S
N	E	T	W	O	R	K	E	B	U	V	W	D	C	M	I	N	N	C	T
K	B	D	Y	Y	L	D	H	W	F	Q	S	T	J	Y	Y	B	A	Z	E
C	D	E	S	A	R	O	Y	O	N	A	N	Z	R	W	B	G	N	P	M
D	A	D	I	R	U	G	E	S	G	Z	Q	D	T	J	Y	Z	D	P	A
M	G	Z	L	A	S	G	W	L	U	B	H	T	L	A	F	Z	C	C	Y
D	T	B	N	G	Z	R	Y	K	P	D	X	O	H	W	Q	C	U	G	B
I	A	C	D	H	Q	Y	R	V	W	U	Y	A	K	Z	C	Q	U	O	I
Y	V	R	S	Z	K	D	Y	R	N	O	O	M	N	M	G	H	Q	U	Q

BIENESTAR
COMPUTER
DEPARTAMENTO
DESAROYONAN
EMERGENCIA
MIEMBRONAN
NETWORK
PASANDO
SEGURIDAD
SIMPLEMENTE
SISTEMA
YUDANZA

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

9					4			
	8	1		3			5	
	2	3	7	5		4		
		8	2		1			4
	1	7				6	8	
5			3		8	2		
		2		4	7	1	6	
	9			1		8	3	
			8					7

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 10/22

Resultado edicion anterior

4	9	5	2	8	6	7	1	3
3	6	8	1	4	7	9	2	5
2	1	7	3	9	5	8	4	6
8	2	9	4	5	1	3	6	7
1	5	4	6	7	3	2	8	9
6	7	3	9	2	8	1	5	4
5	8	1	7	6	9	4	3	2
7	3	2	5	1	4	6	9	8
9	4	6	8	3	2	5	7	1

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 10/20

Dicho di dia;

Nan ta riba mesun awa:

Nan ta opina mescos; nan ta den mesun situacion.

Deporte Local

Cera conoci cu hungadornan di team Aruba di softball femenino pa Campeonato Consursa: Rudlyn, Cathleen y Jennifer







ORANJESTAD (AAN) - Seleccion di softball femenino no a tuma dia di descanso, tur dia nan ta preparando fuertemente pa e compromiso serio cu nan tin contra e seleccionnan nacional di entre otro Argentina, Brasil, Colombia, Panama, Venezuela, Ecuador y Corsow. E damitanan di Aruba ta conta cu e sosten di tur Arubiano cu ta gusta softball, e fanaticonan lo bira e di "diez" hungador riba tereno pa guia nos equipo na un exito sigur.

Awe nos kier a introduci tres hungador mas na nos pueblo.

Rudlyn Ras di 26 aña di edad, un damita cu masha hopi experiencia den e mundo di softball. Rudlyn tin su studio di M.B.O. 4 y a cuminza hunga cu Aruba Bank Lady Tigers. Ela bira mihor pitcher di e Campeonato di softball Aruba Softball Bond na añanan 2005, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 y 2017. Y tambe ela bira M.V.P. di e campeonatonan di 2011, 2012, 2015 y 2017. Ela participa na Campeonato Latinoamericano Little League na añanan 2003 y 2004, cu Senior League na anjanan 2006 y 2008. A participa na Weganan di Reino na 2007, na E.C.A.S.C. na 2013, y na Campeonato Panamericano na anjanan 2009, 2011 y 2017. Ela bay Campeonato Suramericano na aña 2011, 2014 , 2016 y na World Games na aña 2013. Rudlyn ta un atleta hopi entusiasma y cu ta duna tur loke e tin ora cu esaki tin mester. Nos ta desea Rudlyn tur clase di exito.

Otro softbolista di curazon ta e hoben Cathleen Wester Geerman, un tremendo catcher y utility player cu tambe ta duna tur loke cu tin ora di wega. Cathleen tin su HAVO Diploma y a haci tambe un DOC-opleiding den Accountancy. Ela cuminza hunga softball cu 9 aña cu Lady Yankees y a sigui cu Jaguars. Cu Lady Yankees el a titula varios biaha campeon di Aruba y tambe cu Jaguars. Dos biaha ela bira e champion batter di e Campeonato di Aruba Softball Bond. For 2001 el a forma parti di e seleccion nacional y a bishita varios pais, entre otro U.S.A., Canada, Venezuela, Republica Dominicana y Cuba. Semper Cathleen a defende den e posicion di catcher of segunda base. Na 2005 ela gana medaya di oro den Weganan di Reino. Mescos cu e otro atletanan nos ta desea Cathleen tur cos bon den e Campeonato CONSURSA y cu nan logra nan meta, esta un titulo. Hopi exito y haci boso best, no give up.

E di tres hungador cu nos kier a introduci na pueblo ta Jennifer Chirino un damita cu a cuminza hunga cu Aruba Bank Lady Tigers y cu semper tabata un amenaza ora cu ta trata di ofensiva di su equipo. E tambe ta luci cu su defense tanto den infield como den outfield. Jennifer a yega di titula champion batter di Campeonato y a forma parti di seleccion nacional tambe. Jennifer ta un juffrouw hopi keto pero e tambe ta duna lo maximo riba tereno. Hopi exito Jennifer.

Preparacionnan fuerte pa e hazaña di 11 di November



ORANJESTAD (AAN)– E aña aki dia 11 November 2018, 5 landado di e club di natacion Aruba Dolphins ta den preparacionnan fuerte pa un hazaña di landa for di Venezuela pa Aruba.

Tur cu tabata tin tino na aña 1988 por corda e dia cu e asina yama 'Delfin Humano' a cumpli cu un hazaña historico. No por descarta cu den mundo di deporte na Aruba tabatin hopi momentonan historico, cual sigur como Arubiano, nos ta orguyoso di nan. Un di e momentonan aki tabata 30 aña pasa, ariba 7 augustus. Un dia cu ta graba bibo den memoria di hopi cu a presencia e hazaña aki di cerca.

Manera cu Roly Bisslik mes ta conta:"hopi a yama mi pa loco". Pero Roly tabata pensa diferente, e tabata tin un gran meta pa logra y no a laga ni mal tempo stop e. Roly su meta tabata pa recauda fondo pa por construi un Piscina Olimpico pa Aruba. E vision tabata pa tin un piscina pa por ofrece les di natacion na mas hoben posibel, cual lo stimula nan pa ta mas activo den deporte y alabes kita nan for di mal caminda. No ta asina no mas un landado ta drenta lama na costa di Venezuela y cuminsa landa cu destino Aruba, pero tin un trayectoria di mas cu 1 aña di preparacion. E tempo ey, Roly tabata parlamentario, pues tabatin un agenda basta ocupa, pero esaki no tabata un excuus pa Roly. E tabata lanta madruga pa cumpli cu su entrenamento prome cu trabou of e tabata entrena anochi laat.

E 5 landadornan Gwendolin Kock - Croes; Romar Arendsz; Deaxo Croes; Davy Bisslik; Stephan Thijsen bou di e supervicion y guia di Sr. Roly Bisslik lo bolbe ripiti e hazaña aki y lo landa di Venezuela pa Aruba. E meta principal di e hazaña aki ta pa asina recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds - KWF. Tur persona cu ta desea di aporta na e bon causa aki por haci donacion na cuenta di banco di Koningin Wilhelmina Fonds-KWF. CMB 60078005; - Banco di Caribe 80710901; - Aruba Bank 2611450190;

Table Tennis ta 2do actividad di "Hoben Activo, Hoben Feliz" ta cuminsa dialuna awor



ORANJESTAD (AAN)--Hoben Activo, Hoben Feliz ta bai cuminsa cu e 2do programa deportivo cu ta Table Tennis esaki ta bay tuma lugar dianan 22, 24, 29 y 31 di october den Bario di San Nicolas y e ta bay tuma lugar na Sport Centrum San Nicolas dianan dialuna y diaranson for di 3'or pa 5'or di atardi. E programa ta wordo dirigi na muchanan di 9 pa 13 aña. Pa participa na e programa HAHF por registra na Sport Centrum San Nicolas entre 7:30 mainta-4:30 atardi of por yama 5848903.

Participacion na e programa HAHF ta completamente gratis y tur mucha cu ta participa na e programa mester trece paña y keds adecua pa deporte. Pa mas informacion di e programa por yama IBiSA libremente na 5848903 / 5824987 of manda un email pa schoolsportibisa@gmail.com. Tambe por bishita e Facebook page di IBiSA Aruba pa mas informacion.

Deporte Local

Cuatro refree di AVB a pasa e "FIFA Fitness Test 2019"







ORANJESTAD (AAN)- Refereenan di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a topa cu e instructor di fitness di CONCACAF, Allan Brown, cu a conduci un test fisico na esunnan cu ta carga maximo autoridad riba veld durante un wega di futbol. E aña aki 7 referee a participa na e test di cual AVB tabata contento cu 4 referee a sobresali.

E biaha aki tabatin 2 referee cu a pasa e test di FIFA Referee y 2 di Assistent di Referee di FIFA. Oslin "Oshi Kock", Head of Referee, ta corda cu tempo e tabata Assistent Referee, tabatin 4 Referee cu a pasa e test di cual 1 tabata Referee y 3 Assistent di Referee. Pa AVB y e Refereenan, esaki tabata algo historico, pasobra pa prome biaha tin un team di Referee cu a pasa e test. Pa logra haal e test no tabata algo facil, pero a logra y Aruba tin un team.

Asina cu un persona bira Referee di FIFA, e ta riba e nivel internacional unda cu nan por haya un asignacion pa bay afo. Allan Brown a informa e Head of Referee cu e mes a manda tur informacion di e 4 Refereenan pa Brian Hall, Referee di CONCACAF pa asina nan por ta den e panel di FIFA 2019.

E refereenan cu no a logra haal pa ta den e lista di FIFA 2019, mester train pa nan nomber por ta den e panel di FIFA 2020. "Hopi hende ta kere cu Referee ta djis yega veld core, fluit y bay cas. Pero no ta asina", Oslin Kock a expresa. Refereenan tambe ta train hopi duro.

E aña aki tabata uno hopi fructifero pa Refereenan, pasobra nan tin 11 luna ta trahando cu Fitness Instructor Zoraida de Nobrega cu a yuda hopi Refereе. No ta tur Referee tin e mesun ambicion pa bay riba e lista di FIFA, pero esunnan cu a bay riba e lista a traha duro pa esaki. Nan a prepara hopi bon, pasobra tur cos ta training, come bon y mentalmente pasobra e no ta facil.

Tur aña Refereenan tin cu pasa e test. Pero esaki a cambia, pasobra te cu 2 aña pasa mester haci e test 4 bes pa aña. FIFA a cambia esaki y awo ta haci 1 test oficial. E aña aki den luna di April e Refereenan a pasa un test di FIFA cu resultadonan bon pero no tabata oficial. E test oficial tabata esun haci cu e instructor di fitness di CONCACAF Allan Brown.

SV Arsenal y SV Dakota a empata den nan prome wega di futbol damas









ORANJESTAD (AAN) - E campeonato 2018-2019 di Division Femenino a inicia cu e encuentro entre SV Dakota y SV Arsenal. E prome wega di e campeonato a reparti 1 punto na cada team despues cu esaki a termina empata 0-0. Ambos team a ricibi oportunidad pa anota gol, pero no a logra esaki, unda cu e keepernan tabata atento riba cada hugada.

Pa e prome wega contra SV Dakota, segun Pedro Morillo, coach di SV Arsenal, aña pasa nan prome wega a keda tabla contra e team di Dakota. E ta haya cu e damanan di Arsenal a hunga bou di nivel, pasobra e team no tabata completo durante training. Na final e wega a termina empata, unda cu nan a haya 1 punto respectivamente.

SV Arsenal a subi tereno buscando e prome 3 punto, segun coach Morillo. Nan a haya dos oportunidad pa anota y no a probecha di esaki. Coach Morillo ta contento cu e wega a termina empata y cu nan a haya 1 punto, pasobra esaki tambe ta yuda nan.

E prome wega di e campeonato por a bay ambos banda, asina Ferdinant Robert di SV Dakota a indica. E team di SV Arsenal ta un team y a haya oportunidad pa anota gol, mientras cu SV Dakota tambe a haya oportunidad. Tin caminda pa mehoracion y mester traha riba esey, el a sigui indica. Durante e wega a mira kico a bay bon y malo. Desde esey lo bay train e partinan cu a bay menos bon.

Aworaki e parti di mehoracion ta importante p'e team. E siguiente wega di SV Dakota lo ta diamars dia 23 di October pa 8:00pm, unda nan lo ta enfrentando RCS. SV Dakota ta invita su fanaticada pa yega Compleho Deportivo Frans Figaroa. SV Arsenal su segundo encuentro lo ta dia 22 di October y esaki ta contra Britannia pa 8:00pm na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

DEPORTE INTERNATIONAL

Espanyol a gana y awor ta na di dos lugar di La Liga



SPAÑA: Diadomingo Espanyol a gana Huesca 2-0 y awor ta na di dos lugar di La Liga.
Borja Iglesias a anota un gol den di 41 minuut pa duna Espanyol un ventaha di 1-0.
Espanyol a sigui domina e wega y den di 64 minuut tabata Iglesias kende a anota un biaha mas, pa pone e score final na 2-0.
Door di e triunfo e equipo awor a subi te di 2 lugar di campeonato Spaño, cu 17 punto den 9 wega.
Barcelona ta na prome lugar cu 1 punto mas, mientras cu Real Madrid ta te na di 7 lugar cu 14 punto, despues di a perde 2-1 contra Levante Diasabra.

Cora ta garantiza cu J.D Martinez ta bay ta den lineup den Dodger Stadium tambe

*tin chens cu Betts lo hunga segunda base



BOSTON: Ora cu Boston Red Sox bay Dodger Stadium pa hunga e di 3 wega di World Series, nan ta bay tin un problema pa loke ta nan hungadornan clave, cu ta inclui J.D Martinez, kende ta fungi mas tanto como bateador designa.
Den e weganan den e stadion di Liga Nacional no por hasi uso di un bateador designa y pesey coach di Red Sox Alex Cora tin cu tuma un decision.
Sinembargo, Cora Diasabra a bisa cu sea loke sea su decision, Martinez ta bay ta den e lineup di Boston.
Mookie Betts tampoco ta bay ta riba banki.
Esey lo por nifica cu sea hungador di left field Andrew Benintendi of hungador di center field Jackie Bradley Jr. lo mester keda afo.
Esey ta si Cora no purba algo diferente.
Den Liga Menor Betts tabata hunga segunda base y na 2014 el a hunga 14 wega pa Red Sox na e posicion.
Pues Cora lo por purba uza Betts na segunda base, pa asina Martinez hunga den outfield hunto cu Benintendi y Bradley.

Jose Altuve a wordo opera na su rudia



HOUSTON: President di operacionnan di baseball y General Manager di Houston Astros Jeff Luhnow a anuncia cu segunda base Jose Altuve Diabierna a hasi un operacion exitoso na su rudia drechi.
Durante mayor parti di e weganan di playoff contra Boston Red Sox, tabata obvio cu Altuve tabata sinti un molester na e rudia.
For di e parti final caba di temporada e segunda base tabata sint dolor na e rudia y awor cu Astros a cay afo di e playoffs despues di 5 wega a dicidi di hasi un operacion y e pronostico ta cu e ta bay ta cla cu su rehabilitacion na tempo pa por participa na Spring Training di e equipo pa proximo temporada.

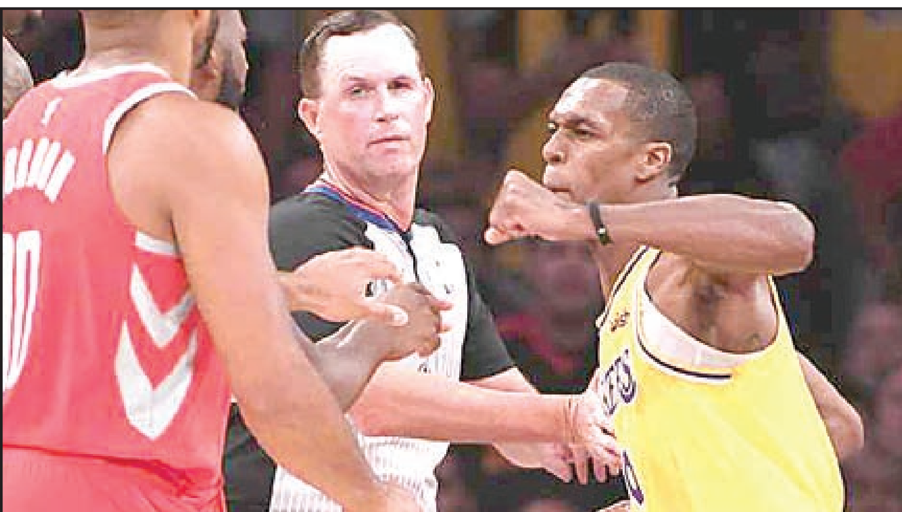
Barcelona a gana Sevilla, pero nan a perde Lionel Messi



SPAÑA: Barcelona a gana nan wega contra Sevilla Diasabra pa keda na prome lugar di La Liga, pero den e wega nan a perde nan strea mas grandi Lionel Messi.
E wega a caba 4-2, pero Messi a sufri un fractura na su braza drechi, cu ta pone cu e ta bay perde por le menos 3 siman di accion, incluyendo e Clasico contra Real Madrid.
E delantero Argentino obviamente tabata tin hopi dolor, despues cu el a cay fuertemente riba e braza, despues di dal den Franco Vazquez.
Net prome cu el a bandona e wega den di 26 minuut, Messi a anota e 2-0 pa Barcelona.
E atacante awor ta bay perde e wega di Champions League den e siman aki contra Inter Milan y e wega contra Real Diadomingo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Tiramento di mokete den wega cu Lakers a perde contra Rockets



LOS ANGELES: Diasabra anochi LeBron James a yuda kibra un pelea cu a tuma lugar durante e wega entre Los Angeles Lakers y Houston Rockets, cu a wordo gana pa Rockets 124-115.
E wega pa mayor parti tabata uno basta preta y na dado momento faltando 4 minuut pa e wega caba y cu Lakers perdi pa 1 punto, un pleitamento a cuminza.
Prome Brandon Ingram a pusha James Harden, despues di cual Chris Paul y Rajon Rondo a cuminza bringa cu otro.
Paul a pone man den cara di Rondo y a pushe, despues di cual Rondo a manda un mokete riba dje.
Paul a contesta cu un mokete tambe, mientras cu Ingram a bin di atras y a tira un mokete riba Paul tambe.
E hungadornan mester a wordo separa for di otro.
Paul lo a bisa cu Rondo a scupi riba dje, pero nada a wordo confirma.
Paul, Ingram y Rondo a wordo expulsa di e wega y segun expertonan rond di e wega, tur tres ta bay haya un suspension.
Ta wordo verwacht cu e suspension di Ingram ta bay ta mas cu di e otro hungadornan.

Everton a gana Crystal Palace 2-0



INGLATERA: Diadomingo Everton a tarda pa hinca gol, pero na final nan a gana Crystal Palace.
E coach di Everton implementa algun tactica nobo y esaki a resulta positivamente.
E golnan a cay den ultimo 3 minuutnan di wega y Everton a logra un triunfo di 2-0.
E prome gol a wordo anota den di 87 minuut pa Dominic Calvert-Lewin, mientras cu e di dos gol a wordo anota pa Cenk Tosun den di 89 minuut.
E triunfo kiermen cu Everton awor ta na di 8 lugar di Premier League cu 15 punto den 9 wega, mientras cu Crystal Palace ta na di 15 lugar cu 7 punto den 9 wega.

Patriots a gana wega preta contra Bears 38-31



CHICAGO: Chicago Bears hungando na cas Diadomingo, a duna Tom Brady y Patriots un bon dolor di cabez.
Patriots sinembargo, hungando sin nan otro strea esta Rob Gronkowski, a logra wanta pa gana 38-31.
Bears faltando algun seconde tabata tin un chens pa empata e wega, ora cu nan quarterback Mitch Trubisky a tira un bala largo pa Kevin White.
White a captura e bala net dilanti di e end zone y a wordo stroba di drenta.
Si el a pasa e linea e wega lo por a empata 38-38, pa bay overtime.
Sinembargo, Patriots a logra gana.
Quarterback Brady a tira 3 touchdown y a completa 25 di su 36 pasenan, pa un total di 277 yarda.
El a wordo intercepta 1 biaha.
Trubisky di otro banda a completa 26 di su 50 pasenan, pa un total di 333 yarda.
El a tira pa 2 touchdown y el a wordo intercepta 2 biaha.

Panthers ta score 3 touchdown den ultimo quarter pa gana Eagles 21-17



MERCA: Diadomingo Carolina Panthers a bin bek na tremendo manera, pa gana Philadelphia Eagles 21-17.
Panthers na halftime tabata perdi 10-0 y despues di e di tres quart e wega tabata 17-0 na fabor di Eagles.
Increiblemente Panthers a logra anota 3 touchdown tur den ultimo quart di wega, pa bay cas cu e triunfo.
E ultimo anotacion tabata un pase di 1 yarda di quarterback Cam Newton pa anota un touchdown, faltando 1:22 pa e wega termina.
Eagles a yega cerca di anota bek na final di wega, pero Wes Horton a sack e quarterback di Eagles Carson Wentz na di 14 yarda di Panthers den fourth down, pa sigura e triunfo.
Newton a completa 25 di su 39 pasenan pa un total di 269 yarda y a logra 2 pase di touchdown.
Wentz di otro banda a completa 30 di su 37 pasena pa un total di 310 yarda, mientras cu e tambe tabata tin dos pase pa touchdown.



Noticianan for di Hulanda

Ex Prome Minister Hulandes Wim Kok a fayece na edad di 80



HULANDA: Ex Prome Minister di Hulanda Wim Kok a fayece na edad di 80, despues di un lucha di basta tempo contra un enfermedad di curazon.
Kok tabata Prome Minister di Hulanda di 1994-2002.
Prome cu esey e tabata entre otro presidente di sindicato FNV durante di 9 aña, lider di oposicion y Minister di Finanzas.
Na 1982 Kok a cerca un acuerdo cu e presidente di trahador Van Veen e acuerdo di Wassenaar.
E acuerdo ey riba salario y bahamento di e cantidad di ora di trabao, ta wordo mira como un contribucion importante na drechamento di economia Hulandes, cu den e temponan ey tabata den un crisis grandi.

Dobel cantidad di verf toxico chroom-6 ta wordo uza den Defensa



AMSTERDAM: Forzanan aereo Hulandes, apesar di kehonan di personal, ainda ta hasi uso di un verf nobo pa avion y helicopter.
Den e verf nobo, un asina yama ‘high solid primer’, tin dos biaha e cantidad di chroom-6, compara cu e verf cu tabata wordo uza prome.
Chroom-6 por causa cancer y pesey e empleadonan a pidi pa no uza e tipo di verf ey mas.
E verf bieu desde 2012 no por a wordo uza mas tampoco, door cu e tabata contene un substancia cu tampoco ta bon pa salud di hende.
Pa por a cumpli cu legislacion riba e asunto aki, Defensa a nenga otro legislacion cu ta determina cu uso di chroom-6 mester wordo baha.
Esaki segun e programa Nieuwsuur.

Hendenan heroico a saca mucha chikto for di awa



LEIDEN: Doño di un boto y un otro persona eybanda Diadomingo atardi den curazon di Leiden a saca un mucha homber chikito for di awa di Rijn.
Aparentemente e mucha lo a pasa door di tralinan di Catharinabrug y asina a cay den awa.
Doño di un speedboat a drenta den accion inmediatamente y un otro persona cu tabata eybanda tambe no a perde tempo pa bula den awa.
Trahadornan di emergencia a examina e mucha, pero afortunadamente e no mester a wordo trata.

Parachutista a cay abao, despues di atake di curazon den aire



APELDOORN: Banda di e aeropuerto Teuge na Apeldoorn, un parachutista Diadomingo na fin di atardi a haya su mes den problema y a cay abao.
Te cu atardi laat no tabata conoci con grave e situacion di e parachutista ta.
Ora cu el a cay abao for di aire, el a wordo reanima.
For di aeropuerto Eelde un helicopter di trauma a bin pa yuda.
Ta trata di un homber di 50 aña, kende ora cu el a bula a haya un atake di curazon y door di esaki e no tabata tin control mas di su parachute.
Apesar di e hecho cu e parachute tabata habri, e victima a dal fuertemente riba vloer.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Trump a anuncia cu Merca ta retira di un acuerdo di control nuclear cu Rusia



WASHINGTON- Presidente di Merca , Donald Trump a indica cu Merca por retira di e tratado INF, siglanan na ingles di e tratado tocante control nuclear cu Washington a firma cu ex Union sovietica na 1987 cual ta compromete tur dos parti di destrui completo nan misilnan nuclear di alcance mendin y cortico.
Un prome acuerdo cu a reduci e arsenalnan nuclear cu na 1991 a yega na eliminacion di tur misilnan balistico y crucero di alcance cortico y medio di e dos potencianan, tabata clave pa pone fin na e tensionnan di guera friu.
President di Merca a husticia e retiuro di e acuerdo bisando cu "Rusia a viola e acuerdo y a hai esaki durante hopi tempo".
" Mi no ta componde di con president obama no a negocia esaki of retira Merca di e acuerdo", el a indica despues di un reunin di campaña na nevada referiendo na e tratado cu ta eliina misilnan cu un ranto di entre 5 mil y 5.500 kilometer.
"Nos nota bay laga nan viola un acuerdo nuclear y traha armanan cu nos no por", Trump a splica relaciona cu e compromiso cu berdad ta bini di e instalacionnan di misilnan cu por tin blanco den henter Europa.
"A menos cu Rusia y China bin cerva nos y tur bini na nos y bisa: "ban ta inteligente , y no desaroya e armanan aki mas. Pero si Rusia y china haci esaki, ta inaceptable" Trump a recorda haciendo referencia na acusacionnan di Washington di cu Moscu a viola e acuerdo firma pa ex president di Merca Ronald Reagan y e ultimo lider di Union Sovietica Michail Gorbatsjov.
Sin embargo, algun siman pasa Rusia sa protesta constra instalacion di escudo antimisilamericano cu a woro instala Rumanía y Polonia.
"Si no resolve e problema aki, e tratado por keda likida y ta cla cu e culpa lo ta di Merca", director di Desarme y No Proliferacin di Canciyeria Ruso, Vladimir Yermakov aindica.
E decision di Trump, defendi pa e consehero di Seguridad Nacional John Bolton, ta representa un kiebra di e politica di control di armanan di Merca.
Di e forma aki Bolton a dedica na blokea ultimo dianan e conversacionnan pa extende otro tratado nuclear cu Rusia, New Start, firma na 2010 durante gobernacion di Obama cual mester wordo renoba na 2021. E tratado aki firma pa Obama y Dmitri Medvedev a compromete na reduci nan arsenal atomino na dos tercio.

Caravana di migrantenan di America central a surpasa 5,000 hende



MEXICO: E caravana di migrantenan di America Central a crece na mas di 5 mil hende mientras nan tabata bay nort ayera na frontera mexicano –guatemalteco.
Un di e organizadornan Rodrigo Aveja a bisa Washington Post cu e ta kere cu por lo menos 5600 tin actualmente den e caravana y nan ta spera cu mas lo join mientras e grupo ta yega na dos biaha mas grandi cu e salida pa pasa mey mey di America Central pa Mexico den Primavera.
Mayoria di hende den e caravana ta di Honduras kendenan a busca pa scapa di pobresa y violencia den e pais unda ademas no tin trabao. Nan kier busca refugio na mexico y Merca.
Mayoria di miembro di e caravana, ilegalmente a cruza frontera drenta Mexico cu lanchanan mientras autoridadnan mexicano tabata mira nan yega y permiti nan pa keda den ciudad Hidalgo riba plaza Central.
Polis a establece dos checkpoint cu mester a bloquea entrada di e migrantenan y laga nan atende asunto di documentacion. Un agente policial a bisa cu a ofrece oportunidad pa nansegura nan papeleo pero nan no kier haci esaki y ademas polis no kier detene nan tampoco si nan nenga.
Autoridadnan mexicano recientemente a laga sa cu esnan cu tin nan documentonan regla y visa valido por drenta y move libremente y esnan cu drenta di otro manera lo tin cu pasa den proceduranan administrativo special y lo wordo debolbe nan pais .

Angela Merkel a suspende venta di arma na Arabia Saudita

BERLIN:--- Angela Merkel, a anuncia ayera suspension di venta di arma na Arabia den referencia na morto di e periodista saudí Yamal Khashoggi, di kende no tin noticia desde dia 2 di e luna aki.
"Pa locual ta exportacvion di arma, esaki no por tum alguar den e momento cu nos ta", segun Merkel a bisa na Berlin despues di un reunion cu responsabelnan di su parti, Union Cristian democratico (CDU)
Merkel anteriormente a reitera e condena di morto di Khashoggi locual el a expresa caba den un comunicado hunto cu ministro di exterior, e social democrata Heiko Maas.
Den e comunicado conjunto cu Maas, Merkel a condena pisa e morto di Khashoggi , cual a tuma lugar den consulado di Turquia unda el a bay busca documentonan relaciona cu su boda dia 2 di e luna aki. "Nos ta spera transparencia di parti di Arabia Saudi respecto e circumstancianan di morto di e periodista. E responsabelnan mester wordo yama pa rindi cuenta, segun e comunicado.



Maas, ademas a bida den declaracionnan na e prome cadena di television Aleman, (ARD) cu despues di morto di Khashoggi no tin base algun pa aproba futuro exportacionnan di arma pa Arabia Saudita.
"Na e momento aki no tin base pa permiti aprobacion di exportacion di arma pa Saudi Arabia", Maas a laga sa.
Den ultimo lunanan tabata tin criticanan pisa riba gobierno aleman di a aprobe e exportacion di material militar pa Arabia Saudi. E aprobacion di exportacion di arma no ta depende di Exterior sino di Ministerio di Economía.

Antonio Ledezma no ta aspira di sigui mas tempo den exilio



BOGOTA:---- Relaciona cu e hecho cu dia 16 di novembre ta cumpli un aña cu el a huy for di Venezuela despues di mas di mil dia den prison, Antonko Ledezma a bisa cu e no ta aspira di sigui mas tempo den exilio, "pasobra mi soño ta di bolbe Venezuela pronto".
El a indica cu " asina cu e pueblo ta libera di e dictadura cruel, mi lo bira un mas di esnan cu lo traha den proecso di reconstruccion di nos pais y mi lo haci esaki cu entusiasmo pa Venezuela ta atroe e nacion fuerte y prospero unda hobenan tin un futuro, unda familianan ta disfrutadi oportunidadnan sin problemanan grae di escases di productonan basico y unda tin aceso pa salud, educacion, bon servicio publico, seguridad y recreacion".
-Ademas el a bisa – "unda nos tur por braza otro den un solo amor pa nos Patria, y ora yega asina leu, nos lo tene un oracion na Altisimo, un Nos Tata pa nos martirnan, pa nos heroenan cai den e lucha pa libertad y pa e hendenan cu tantop a sufri , pero un cos si... lagando un banda tur rencor y mira horizonte cu speranzanan grandi."

Noticia Internacional

Merca preparando relevo di Nicolas Maduro

WASHINGTON:--- Gobierno di merca ta traha riba un plan di transicion na Venezuela sigur cu e crisis humanitario cu e pais ta pasando aden lo provoca caida di e regimen di Maduro, cu un cantidad di refugiadonan cu ta mas di loke tin den guera di Siria.

Varios alto funcionario, diplomaticonan y senadornan consulta a consehado president Donald Trump cu ta preparando un propuesta di intervencion den e pais, en vista di posibilidad cu e situacion lo empeora



Reciente den memoria norteamericano e experiencianan di Afhganistan y Irak, e unico escenario Cas blanco no a contempla tabata un mision arma unilateral a pesar cu Trump a expresa e posibilidad na varios ocasion. Si tabata tin consultaden e sentido aki entre Merca y aliadonan di dje y institucionnan manera Organizacion di Estadonan Americano, cual su secretario general, Luis Almagro, a bisa recientemente: «Respecto un intervencion militar pa baha e regimen di Maduro, ninguna opcion mester descarta». Si esaki tuma lugar lo ta via un coalicion, cu un obhetivo limita.

Segun e almirante Craig Faller , candidato pa lidera Comando Sur di Merca, "e esfuerzonan militar actualmente a duna cobertura na diplomacia pa garantiza un transicion pacifico na Venezuela, pero e situacion ta desastroso y ta afectando henter e region. Nos principal foco lo ta nos aliadonan"

Colombia, Peru y Ecuador tin den nan pais 1.8 miyon di e 2.6 miyon venezolanonan cu a bandona e pais te awor pa falta di cuminda y remedi y un inflacion cu FMI ta calcula cu fin di aña lo yega 1 miyon porciento.

Trump ta conta cu apoyo di tur dos partido den Capitolio cu ta traha riba nan propio plan di transicion. Diezun senador republicano y democrata a traha riba un ley dedica pa prepara Merca pa un cambio di regimen inminente, cu 55 miyon den fondo si ayudo y creditonan pa reconstruccion di Venezuela.

Nan obhetivo declara ta "restaura ley y democracia, libera presonan politico, permiti entrega di ayudo humanitario y crea condicionnan necesario pa celebra eleccionnan liber y democratico."

Rusia ta amenaza Trump con "medidanan militares" si confirma retirada di e acuerdo di armanan nucleares



MOSCU:--- Gobierno ruso a expresa ayera su consternacion pa e decision di president americano Donald Trump di bandona e acuerdo strategico tocante armanan nuclear di alcance cortico ymedio despues di acusa Moscu di viola condicionnan di e tratado y no ta descarta "medidanan milita"r como represaya.

E viceministro di Exterior ruso, Sergei Riabkov, a declara ayera cu e retirada di e acuerdo ta "un chantage" mirando cu e siman venidero e asesor nobo di seguridad ameriano di president donald Trump, John Bolton, cu ta un di e elementonan mas radical di gabiente Trump, ta haci pa Moscu.

"Diferenciando di nos coleganan americano, nos ta mira e gravedad di e problema y su importancia pa seguridad y stabilidad strategico", Riabkov a declara.

«Si e americanonan sigui actua di manera bruto y director, retirando unilateralmente di tur tipo di acuerdo, manera esun di Iran, y esun aki , nos lo haya nos mes obliga di tuma medidanan como contesta, incluso di caracter nuclear , aunke nos no kier bay asina leu", el a avisa den comentarionan recogi pa e agencia RIA Novosti.

Riabkov a añadi cu Merca "no tabata tin motibo pa acusa Rusia di supuestamente viola e tratado".

Pa e senador ruso y ex president di Comite di Asuntonan Exterior di Duma Estatal, Alexei Pushkov, e declaracion di Trump " ta trece mundo bek den guera friu".

Tal salida lo ta e di dos golpi mas poderoso infligi riba henter e sistema di stabilidad strategico di mundo", el a bisa.

«E prome golpi tabata retirada di Merca di e tratado di misilnan antibalistico na 2001. Un biaha mas e iniciador di e retirada di tratadonan ta Merca", el a lamenta.

Rossello a aclara Maduro cu Puerto Rico ta rechaza e crimennan di dictadura venezolana



SAN JUAN :--- E gobernador di Puerto Rico, Ricardo Rossello a contesta Nicolas Maduro, president di Venezuela riba Twitter cu Puerto Rico ta rechaza e crimennan di dictadura venezolano.

E gobernador a expresa su solidaridad cu Venezuela rechazando "e crímennan y violacionnan di derechonan humano di e dictadura" y el a haci un e hizo un yamada na resto di paisnan democratico di America pa respalda e pueblo venezolano.'

Via e red social Rossello a haci uso di e palabranan ey pa responde president Nicolas Maduro kende a expresa riba Twitter tambe cu "nos sa cu e pueblo borinqueño ta rechaza rotundamente accionnan inherencista di imperialismo y su laiconan".

Rossello a resalta cu e gobiernonan democratico di e continente mester presta atencion na e crisis di e pais caribeño pa "respalda e pueblo venezolano" cu ta reclama fin di dictadura y transicion pa democracia".

Anteriormente, e organizacion político di izquierda, Movimiento Independentista Nacional Hostosiano di Puerto Rico , a manifesta: "¡No na uso di Puerto Rico pa interveni den contra di los rumannan venezolanos!" y despues Maduro a respalda e comentario di e movimiento socialista di Puerto Rico.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

TA HUUR
Un apartment full muebla Airco, wifi,Tur cos ta inclui Afl 300.- pa siman, Prijs special pa luna 567 2624

CELINA
Tur cos cu ra relaciona cu furamento: stoel, auto, boto, toldo y tur cos cu ta relaciona cu carpenteria. Cel 746 0518

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

TA HUUR
Un apartment na Noord Ato Vista 1 camber, sala, cushina y baño Afl 650.- p/l, cu airco internet y wifi, Servicio apart, 567 2624

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un cas na Tanki Leendert den bon condicion di 3 kamber y 2 baño y pa Afl 269.000.00. Jama Mito na 593 6318 pa mas informacion

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora rond di Afl 250.00.00 y lo kier bendé? Anto jama nos pa mas informacion na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 801 m2 na Salinja/ Moko, ideal pa projecto di apartment pa Afl 144.180.00.
Jama Mito na 593 6318

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, drecha dak, mosiaco, cura, verf, PLOMERIA, trabao grandi y chikito.
593 7522 / 592 6740

DOG LOVERS
Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

CONSTRUCCION
Ta traha cas, apt, renovacion, pega bloki, tegel, verf dak, electricidad, plumbing, plijster, carpinteria, lanta cura. Nos ta responsabel y bon prijs.
Tel: 593-3141 WPP

SERVICIO
Corta mata grandi
Corta palma hopi halto y peligroso y hacie limpi. Y ta traha mata cu forma. 592 1277

DT- N.V.
Nos ta drecha Auto, Truck y Hydraulic Heavey Equipment. Jama nos na 594-6669.

ALUMINIUM
Nos ta traha porta, bentana, hekwerk. Tambe nos ta haci reparacion en general.
Tel: 569-8395 / 561-6154

Ta Bende
Cas na Sero Blanco di 3 camber, 2 baño tereno espacioso. Prijs Afl.350.00,00 prijs negociabel. Jama 699-8301

Ta Bende
Cas riba tereno propiedad di 900 m2 riba caminda di Savaneta ,bon pa negoshi comercial jama 699-8301

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta piki y bente afo gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire, stoof etc Jama nos na 561 4297/ 561 5179
Arubiano Balente

TA HUUR
Apartment 2 kamber,airco,apartment renoba, esta en Simeon Antonio entre Barcadera y Aeropuerto. Rent y utilities separado, agua y coriente no ta inclui. Tel 594 5576 Buena Vista 2 A puede verse en Fb y Vraag aanbod

TO RENT
Alto Vista 1 bedroom, very well located, semi-furnished Afl.1150,- cable, wifi, gas, rubbish collection included, water and electricity excluded.
To call for an appoint.
745-9765 / 592-3828.

FERIA SEMINAL ROCOCO PLAZA Tanki Leendert
TUR DIASABRA huntu cu feria frutas y berduras 9-1 .BIG SALE ANTIQUES & OUTLET info 741-5640

Hotel Used Furniture
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama y matrass tur size, set di comedor, sala, patio etc.
Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, 9:00 pa 6:00

ELJENA CLEANING
Ta buska trahado den area di limpieza di cushina anochi. Arubiano of cu firma liber. Mester por haci equiponan di cushina limpi manera stoof, grill, fryers, etc. Por jama 592 1885

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Ta Busca
Security guard masculino,edad entre 25-45aña.Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente.Mester por papia y scirbi papiamento,hulandes, ingles y spaño.Mester tin propio transporte.Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel:588-3677.

TA BENDE
Cas di 2 piso, plus apt nobo na San Nicolas, Tel 6305081 /5606144

BO TA BAI CURAÇAO
Nos tin apartment Comodo y Economico
005999 6616969
005999 6813296

DIARIO
582-6747

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

"Curasonchi": E prome buki pa mucha di Rosabella Illes hunto cu Levi Silvanie



ORANJESTAD (AAN) – E hoben poeta Rosabella Illes, den un entrevista cu Matutino DIARIO, a elabora tocante su reto mas reciente, cu ta skirbi su prome buki pa mucha.

E storia aki a nace for di un idea di e cantante y musico di Curacao Levi Silvanie, y hunto cu Rosabelle nan a traha e storia aki titula: "Curasonchi".

E buki a wordo ilustra pa Jowy Maasdaame. Un buki skirbi na cinco idioma.

Pues, un trabao literario cu a tuma dos aña pa skirbi y ilustra e storia so. Fuera di e tempo cu traduci e buki den cinco idioma a tuma nan.

E proyecto aki a cuminza cu un performance interactive cu Silvanie a haci na Hulanda cu muchanan y a uza un personahe yama Hartje.

Rosabella a comenta cu Levi a conta diferente storia di Nancy, ya cu e ta parti di un grupo teatral, pero el a haya cu algun di nan ta un poco negativo y banda di Nancy no tin otro caricatura cu a nace den Caribe.

Asina el a cuminza pensa kico nan por crea cu sali for di Caribe, y asina el a bin cu "Hartje" y el a skirbie como un performance cu e tabata tin cu e muchanan cu su guitara, y despues el a acerca Rosabella pa transforme den un storia.

Contando un tiki di e storia, e hoben a splica cu Curasonchi a cansa di ta un curazon pasobra e ta paden, den scuridad, y e no por wak su impacto riba mundo y el a mustra su deseo di ta algo otro, algo mas valioso.

Curasonchi a dicidi di dal un keiro rond di e curpa, pa wak con e lo ta si e tabata un wowo, nanishi, orea, etc., y durante su aventura el a ripara con importante e mes ta.



Rosabella a menciona cu a tuma e cu Levi un dos aña hunto cu e ilustrado y seis aña mas pa nan traducie pasobra e buki ta na Hulandes, Spaño, Ingles, Papiamento y Papiamentu.

Den tur traduccion tin dos persona trahando riba dje y cada cambio cu haci den un idioma mester bay bek na e otro idiomanan.

Rosabella a splica cu tur su traductornan, cu excepcion di sr. Todd Dandare cu a haci e traduccion na Spaño y Papiamento, ta afo y nan no sa tur e idiomanan.

Ademas di esey Levi ta biba na Hulanda y Rosabelle na Aruba y esey a haci tambe cu e proyecto a dura largo. Pero aworaki nan ta sumamente contento cu e resultado.

E hoben a splica tambe cu nan a uni nan creatividad individual, cual Levi ta mas tanto visual y detayenan mientras cu e mes ta mas e texto y con esaki ta sona.

Pa conclui el a menciona cu traha un buki asina ta hopi costoso. Nan a parti e proyecto den dos. Caba e buki prome y despues bay pa animacion cual lo ta e siguiente stap.



LIVE THE PAMPERED LIFE WITH ONE OF OUR OCTOBER SPECIALS

- COMBINATION OF A BODY SCRUB AND A LUMAFIRM BODY FIRMING TREATMENT 75 min. | Afl. 150
- PLANTOMER HYDRATING & SOOTHING FACIAL COMBINED WITH AN EYE TREATMENT 60 min. | Afl. 140
- EUROPEAN FACIAL 50 min | Afl. 99
- THE ULTIMATE ENERGIZING BODY WRAP WITH AROMATIC MOOR MUD 60 min. | Afl.125
- FULL SET GEL NAILS | Afl. 65
- MANICURE & PEDICURE WITH PARAFFIN OR GEL POLISH | Afl. 100

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.renaissancearubaspa.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Bucuti & Tara Beach Resort ta gana e "2018 Condé Nast Traveler Readers' Choice Award"



ORANJESTAD (AAN): Condé Nest Traveler a anuncia awe e resultado di e di 31 edicion annual di "Readers' Choice Awards" unda Bucuti & Tara Beach Resort ta wordo reconoci como un di e Top 50 Resortnan den Islanan di Caribe.

"Ta un honor sumamente grandi ora cu huespednan y simpatisantenan vota pa Bucuti & Tara Beach Resort manera nan a haci pa e Reader's Choice Awards 2018 di Condé Nast Traveler Magazine", segun Ewald Biemans, doño y CEO di Bucuti & Tara Beach Resort. "E premio aki ta un reconocimento na nos asociadonan di Bucuti & Tara Beach Resort cu ta haci nan trabou di henter nan curason y cu ta profesionalnan maraviyoso di hospitalidad.

Kibrando tur record, mas di 429,000 lector di Condé Nast Traveler Magazine a presenta nan calificacion di experiencia di viahe pa jega na un idea di unda y con nos ta biaha awendia. Na 2018, lectornan a revela cu locual nan tabata kier experiencia den nan vakantie tabata "Keto. Chikito. Trankil.", y loke a impresiona nan mas hopi tabata "mas chikito y menos yamativo cu añanan anterior", y cu nan ta "ta prefera Caribe". Bucuti / Tara Beach Resort ta haña esaki particularmente atractivo ya cu e ta conoci pa brinda su huespednan un vakantie tranquil y intimo.Fuera di wordo nombra un di e mihornan di Caribe, Bucuti & Tara tabata e resort cu e score di mas halto na Aruba den e circulo di ganadornan pa 2018. E resort aki cu ta pa adulto so ta sigui ta den noticia cu nan reconocimentonan pa loke ta medio ambiente y satisfaccion di huespednan , anunciando recientemente cu nan ta e prome resort den Caribe cu a wordo certifica di a logra di ta "Carbon Neutral".

"Condé Nast Traveler magazine Reader's Choice Awards" ta e revista di reconocimento pa excelencia den e industria di viahe cu mas tempo riba mercado y esun mas prestigioso, y ta mihó conoci como "e miho di e mihornan den viahamento".

E "2018 Readers' Choice Awards" ta wordo publica exclusivamente riba e website di Condé Nast Traveler's na www.cntraveler.com/rca y e edicion di November lo ta den puntonan di venta di corant na Merca dia 16 di October.

Tocante *Condé Nast Traveler*

Condé Nast Traveler, como e vocero mas exigente y actualisa den tur loke ta viahamento, ta e bijbel y musa di ciudadanonan di mundo y ta ofrece inspiracion y informacion vital. Condé Nast Traveler ta e nomber mas confiabel y celebrá, cu premio "National Magazine Award" y 26 nominacion den su 30 aña di historia. "Advertising Age " a nombra Pilar Guzmán como Editora di Aña na 2014 y CNTraveler.com a obtené 3 "Webby Award" na 2015. Pa mas informacion, bishitá www.cntraveler.com.

AQUARIUS

A TASTE OF ARUBA

Aquarius takes you back in time with stories, handcrafted arts, and recipes. Join us in celebrating our island's rich multicultural history every Tuesday with a locally inspired buffet featuring freshly squeezed local juices, sweet desserts and specials on cocktails like 'Aruba Ariba'.

$39 per person, includes one local Balashi Beer.

For more info or to make a reservation please contact our navigator at 523-6115



Pasco ta den porta.
Bo kier verf y drecha bo cas pa fin di aña ?
Acudi serca nos
y
keda cla rapido!
FCCA E tienda di vivienda

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

MENU SPECIAL
Dialuna 22 Oct.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
chicken basket cu sauce di pinda of criyoyo, cabrito stoba y sopi cabrito. Purba nos sabroso SACO MIX

SE ALQUILA
Carwash bien ubicado y con clientela y estacionamiento.
Tel 699 0630

TA HUUR
Apartment full muebla incl gas,cable, wifi. Situa na Santa Cruz
Tel 742 7213

TA HUUR
Apt di 2 camber, sala, comedor, cushina, baño, airco, tv. Entrada priva, porch padilanti y patras. Inf Bernardstraat 71 Pabou centro medico bieu San Nicolas

DIRECTV GRATIS
Disfrute la mejor programacion. Peliculas, series, comics, deportes, canales para adultosxxx, vive en exclusive el partido Barcelona vs Real Madrid Solo Afl 100,- luna
LLama ya y Aproveche la oferta!!
568 5018 Box Colombuia y Venezuela
Tambe reparamos señal

SE ALQUILA/ TA HUUR
Apt studio full muebla, Pos Chiquito 253, Afl 650.- + dep. Awa, coriente apart Pre paid, Cel 662 2936

SCOTTISH TERRIER
Puppies for sale
$1000.-
For more info call
588 6007

TA HUUR
1 Apartment 2 kamber, 2 baño, semi muebla, cable, airco, Afl 1000.- p/luna. Excl awa, coriente, Seroe Blanco 163 C, Cel 560 0846

TA HUUR
Apartment 2 camber, baño, sala.
Cura Cabai 62A, bandi caminda. Tel: 745-6214 / 563-8476

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003



TA HUUR
Apartment renoba, Rooi Koochi 30 L, Savaneta Awg 750.-
Jama 593 4829

Enclosed House For Sale
Tanki Leendert 636 m², 3 bedr, 2 bathr, electric garage, asking Fl.320.000,-
Call: 582-0701, arubannie@aol.com

TA HUUR
UN APT STUDIO muebla FL.600.-+/ DEP FL.600.- AWA Y CORIENTE NO TA INCL, CU AIRCO. SITUA NA Hendrikstraat 7, Oranjestad, CEll: 5944368

WHITE HOUSE APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha, trabao den dia
Pa mas info yama
587-9828 / 582-6420

TA BUSCA
Un koki cu experencia pa drenta servicio di inmediato. Jama
594 4467 of 594 0922 despues di 11:00 am

COMPANIA BUSCA HENDE LOCAL
pa traha den offices, asistente. Number di telefon 735-0012 / 730-7100

TA BUSCA
un ayudante di cushina cu permiso liber of passport.
Cel: 567-0169

CORONA
Van Leeuwenhoek # 3 Playa
Ta fura tur set di sala, ta verf tur set di sala y comedor.
Tambe tin muestra di tela. Tel: 583-2148 / 567-0169
Since: 1997

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

Accidente basta fuerte diadomingo atardi na Palm Beach





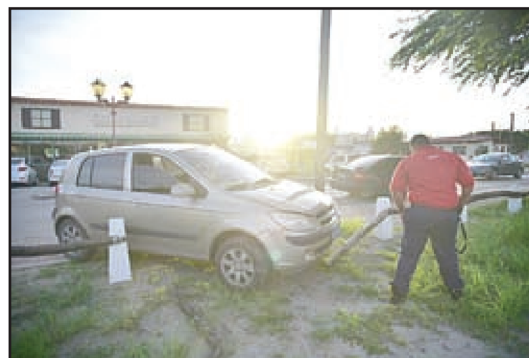
















ORANJESTAD(AAN): Net un rato prome cu 6or diadomingo atardi, a sosode un accidente basta fuerte net dilanti di Solemare Restaurant. A pidi presencia di polis na e sitio pasobra e trafico a tranca tambe. Tambe a pidi presencia di personal di ambulance pasobra tabata tin hende herida.

Na yegada di patruya a cuminsa investiga e origen di e accidente. E conclui e Getz color di oro a sali for di e crusada net panort di Solemare y pa un of otro motibo no a paga tino cu tin un Toyota Aristo ta biniendo for di parib. A auto Arista a dal riba e Getz y bay para riba canto di caminda. Daño material tabata considerabel.

Ambulance a presenta na e sitio pasobra cu tin herido leve. Ambulance a atende cu e heridonan y despues esnan herida por a keda na e sitio mes. Takelwagen a presenta pa asina kita e autonan for di caminda. Polis di trafico a haci un investigacion y hasta midi e largura di e brake di e Arista. Aunke e Getz a subi caminda su dilanti, tog mester remarca cu e Arista tabata bin cu velocidad halto y a lastra un brake di 34 meter prome cu el a dal den e Getz.

Diariamente e dos cosnan cu mas ta causa accidente ta uso di telefon celular y e otro ta velocidad halto unda na final ta causa di e heridonan den un accidente.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Oracion pa awe:



.Señor duna nos un curason mansu y humilde manera esum di Abo Señor. Duna nos un spiritu di reconsiliashon y no di confrontashon. Danki Señor.



Specialista den seguro di entiero

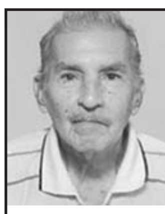
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo : 23

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Aleandro Geerman

Mihor conoci como "Ale"
Ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

Casa stima Hilda Geerman - Wernet

Yiunan Lucia y Buchi Rasmijn
Diana y Willem Bergshoeff
Roly Geerman
Chito y Linsey Geerman
Ruthline y Juean Franken

Rumannan Chila y Djiespie Franken
Casimiro Geerman
Rita Geerman

Nieto y nietanan Debby, Hildward, Roger, Oswin, Abigail, Linsyenne y Josyenne

Bisanieto y nietanan Ruthleen, Xylina, Dion, O.J-Son y Dilaizah

Sobrino y sobrinanan Susy, Setty, Maybeline, Dechi, Pupy, Renny, Jasmine, Glenn, Coby y Deta

Cuñanan Rosa Wernet y yiunan
Jacintha Wernet y yiunan na Aruba y Hulanda
Adela y Lee Erasmus
Agripina Wernet y famia

Manera sobrino y sobrina Famia Kock, Reyes, Wernet, Croes, Irausquin y Castillo

Manera famia Jorge, Tanchi, Ricardo, Nino, Sergio, Dolfi, Aerin

Su bisiñanan stima Nena y Dingi Koolman y yiunan
Editha y Tuyuchi Kock
Gina y Robby Burleson y yiu

Ihanan, comer y compernan, prima y primonan, ex-coleganan di Lago, demas conocirnan y amigonan.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar:
Diamars 23 di oktober na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. E defunto lo ta reposa den misa di 2:00 pm pa 4:00 pm. Despues lo sigui pa Santana Santa Maria.
Pa condolencia: Dialuna 22 di oktober na Royal Funeral Home di 7:00 pm pa 9:00 pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Corte Supremo:

"Apostel" di Corsow, Orlando B. tin cu sinta 14 aña tras di trali

ORANJESTAD (AAN): Recientemente pa ser exacto diahuebs ultimo e conocido "Apostel" di Corsow Orlando B. a presenta den corte comun na unda el a wordo sentencia na 14 aña di prison.

Segun e hues e pruebanan presenta ta cu Orlando B. di 54 aña durante periodo largo a comete actonan sexual cu tanto hende muher y tambe cu menor di edad.

Pa e hues Orlando B. no mag di practica 19 aña largo como funcion di lider di Misa. Den corte di prome instancia Orlando B. a wordo sentencia pa 9 aña sera y prohibicion di funcion di 14 aña.

Segun B e ta bisa cu e ta victima di un complot. Otro misanan lo pusha palo bao candela pa duna testimonio falso segun Orlando B. lo a duna di conoce.

Abase di grabacion di un victima, cual a wordo usa den corte Orlando B. a bisa cu den e caso specificamente el a hasi fout religioso.

Orlando tabata fundador y lider di Rains of Blessingskerk, afiliacion di misa tanto na Corsow y Hulanda cu ta activo. E lo haci su mes culpabel tambe di victimanan na Hulanda entre otro Amsterdam, Den Haag y Tilburg ademas lo a drenta mencion tocante di abuso.

Cu Orlando B. lo a abusa di un mucha muher menor di edad den un hotel na Rotterdam ta comproba.

MINISTERIO DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

Minister Chris Romero, tin e tristo deber di participa e fayecimento inespera di su gran amigo, colaborador y empleado, sr. **Harmon Girigorie.**

"Fayecimento di un amigo ta haci cu nos ta puntra nos mes tanto cos, cuestiona nos mes riba nos propio bida, nos afectonan, nos experiencianan. Mi ta spera den Dios cu nos gran amigo Harmon a logra cumpli cu su mision aki na mundo, cu e descansa na pas y cu awe e ta un ser di luz banda di nos Creador".

Acto di entiero lo tuma luga **diamars 23 di october 2018, 4or di atardi.** Lo sali for di **Ad Patres Funeral Home** pa **Santana di Gobierno na San Nicolas.** Restonan mortal di Harmon lo ta reposando na **Ad Patres Funeral Home for di 2'or di atardi.**

Chris Romero
MINISTER DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO





Compleho di apartamento a haya bishita indesea

ORANJESTAD (AAN): Tabata diahuebs atardi pa alrededor cuat'or mas trinta minuut, patruya Noord ta ricibi yamada di Central di polis pa nan bay na Washington relaciona cu ladronicia.

Yegando na e direccion a resulta cu lo ta trata di un cas pa studiantenan. E señora inicial B. cual a wordo atendi pa polis a declara cu ora el a yega cas diahuebs 18 October 2018 pa cuat'or di atardi e ta constata cu tin desconocinan a kibra drenta den cas y a bay cu articulonan di tanto di su persona y tambe di e persona cu ta hospeda ey nan.

E persona cu ta encarga pa mantencion na e compleho, cual ta e homber inicial R. a declara na polis pa 14:30 el a laga tur cos na ordo atras.

Riba e mesun dia pa 16:00 el a bolbe y a constata cu desconocinan a kibra drenta den apartamento # 3 y un flatscreen a wordo desmantela for di muraya y e ladron a bay cu esaki. Ora cu B. a yega cas M a pone na altura die sucedido.

Despues nan dos a drenta cas y nan a constata cu aki tambe desconocinan a drenta. Durante polis ta atende e asistencia ta presenta un otro habitante cual ta e señora inicial L. Señora L. a declara cu pa 12:50 el a laga tur cos na ordo atras. Nan no sa sigur cue porta patras tabata na lock laga atras.

Algo mas laat yiu muher di e doño compleho e señora inicial P. a yega na e lugar. E patruya a wak dos camber a wordo listra y ademas no ta marca di kiebro. Denuncia a wordo tuma y patruya a notifica Central di polis y recherche tecnico a wordo notifica.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Na Bo mi ta alsa mi alma,
na Bo, mi Dios i Senjor.

Su caminda ta amor i fieldad
pa tur cu warda su aliansa i mandamentunan.
Su carinjo ta pa nan cu ta sirbiEle,
E ta sinja nan balor di su aliansa
Salmo 25

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Sra. Vda. Anna Maria Figaroa-Semeleer

*19-06-1932 - †18-10-18
Mihor conoci como "Mama", "Duchi" of "Tantia"
Na bida viuda di Damian Figaroa

Na nomber di su:
Yiunan: Lourdes Figaroa & Ronald Tromp
Rolando Figaroa
†Jacobo Figaroa
†Robertico Figaroa & Lourdes Luydens
Nietonan: Arnold & ketania Helder
Shamila Helder & Sharon Ignacio
Urvin Helder & Ruthsen Croes
Maureen Helder
Lourainne Figaroa & Jeandre Boekhouwer
Robertico Figaroa
Bisanietonan: RoselyneFigaroa,JairomarRidderstaat,Jah-aël Ridderstaat, Japhet Ridderstaat, Aaron, Ana Maria, Elisha Helder, Silvienne Jansen, Arjay & Antwonne Helder, Lynxon Boekhouwer

Unico tataranieta: Jahriënne Gomez Pineda

Rumannan: Tarsisio Semeleer & famia
Matheo Semeleer & famia

Amigonan di Cas: Shasmine Jansen, Lidwina Figaroa. Mau Werleman, Anthony Evertsz, Iriana Werleman, Felix Tromp, Jessy Giel, Erwin Helder.

Sobrinanan mas jega: Lydia Kelly
Mariela Centeno Kelly
Tur demas sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y amistadesnan.

Demas famia: Figaroa, Semeleer, Helder, Ridderstaat, Luydens, Christiaans, Boekhouwer, Gei, Tromp, Centeno, Arends, Ras, Werleman, Thiel, v/d/ Bizen, Jacobs (Paulita), Roza, Luiden, Loepstok, Giel.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 23 di oktober 2018 di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar dialuna 22-10-2018 di 7'or pa 9'or di anochi na cas : Turibana #45B

Enbes di flor of krans lo tin in box disponibel pa un bon causa. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 116:15.
Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.

Gloria Zievinger-Croes

*23-03-1936 – †18-10-2018

Na nomber di su:
Esposo: Hipolito Zievinger
Yiunan: Rhoda y Adriaan Berg
Ruth y Carlos Perdomo
Nietonan: Aaron y Trienke Berg- Bolt (Hulanda)
Jimmy Perdomo
Nietanan: Risa y Antonio Danies Oduber- Berg
Reuella y Henk Reeberg- Berg
Bisanieta(o)nan: Sarah, Raphael y Levi Berg (Hulanda), Arianna, Ezra y Victoria Reeberg
Rumanan: Dora Croes (Spijkenisse, Hulanda)
†Ripoldo y Angelica Croes- Dirkz
Subrino: Arthur y Conny Tromp-Embregt y yiunan (Spijkenisse, Hulanda)
Subrinanan:
Charlotte y Erick Wolff y yiunan
Kathleen y Abdul Al-Madani y yiunan (Bahrain)
Sobre sobrina/onan: Chanella Wolff y yiu Emma, Sharissa Wolf, Cristiaan Tromp (Spijkenisse Hulanda), Larissa y Gun Kim-Tromp y yiu Eden (Spijkenisse Hulanda), Rosalie Tromp (Spijkenisse Hulanda), Nadia Al-Madani (Bahrein), Nawal Al-Madani (Bahrein), Nader Al-Madani (Bahrein)
Primanan/ bisiñanan di cas: Clea Tromp, Rika Eman, Lyvia Tromp, Stella Weller, Norma y Dan Croes y Maikel y Sylvia (Titi) Kelly. Ex-Bisiña stima di Bonaire: Lino y Maria Adoptie.
Amiga den Cristo stima na Bonaire: Sra Lupe Martijn.
Amigonan di cas: Epifanio y Maria van der Biezen
Ayudantenan na cas masha stima: Vera Cano, Xiomara Garcia, Ingrid Ras, Lucia Kelly y Isabella Asprillo.
Cuña y swanan: †Aura Helder
Regina Hooi (Curacao)
† Elvia Abath
† Rufo Abath
Frida Abath
Lucio + Mirna Abath
Erica y Roger Rodriquez
Gibert + Wil Abath
Franklin y Olivia Abath
Ciro + Marjan Abath
Reuben Abath
Edwin y Dynia Abath
Demas famianan: Zievinger, Croes, Berg, Perdomo, Hooi, Abath, Bolt, Danies, Reeberg, Tromp, Embregts, Wolff, Al-Madani, Kim.
Rumannan den Cristo di Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad y tur e rumannan di Iglesianan Alianza Evangelica di Aruba, Curacao y Bonaire.
Oportunidad pa Condolencia: Dialuna 22 di October 2018 di 7 – 9 pm. Aurora Funeral Home.
Ta invita pa asisti na acto di intiero diamars 23 october 2018 for di 1:30 – 3:00 pm na Iglesia Alianza Evangelica, Constatijn Huygenstraat 17
Lo tin un sirbishi di despedida 3:15 – 4:00 pm y despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Polis tira mientras e probabel sospechoso tambe ta tira na pia

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta den careda di shet'or un polis riba brommer riba Martin Luther King Boulevard situa na Surnam a wordo tira den pia durante ta reglando trafico.

Ta asina cu e polis cu ta regla trafico a ricibi informe di un ciudadano atento cu e homber cu ta cana riba e mesun caminda supuestamente lo ta forma parti di un grupo di alrededor di cuater criminalnan mas prome a comete atraco na un cas situa na Vredenburg weg Serie –B na te Houttuin na unda skopet a wordo horta.

E representante di ley a recidi pa detene e homber encuestion. Na e ocasion ey a saca un arma di candela y a tira riba e polis a wordo herida na su pia parti abao. Despues di e acto aki e homber sospechoso a core bay.

E agente policial herida pa medio di ambulans el a wordo transporta rapido pa Prome auxilio di Academisch Ziekenhuis na Paramaribo y segun informe ta fuera di peliger. E area polisnan cu a presenta a inicia cu buskeda casi dos ora despues nan a localiza y a pone man riba e homber sospechoso detene na unda el a haya heridanan di bala na su pia abao.

Probablemente e sospechoso aki un tal Franklin H. cu ta un conocido bieuw di polisnan. E arma candela tambe a wordo haya banda di caminda riba acera banda di Martin Luther King Boulevard.

E probable sospechoso "Franklin" tambe pa medio ambulans a wordo transporta pa Academisch Ziekenhuis pa trato medico.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo en general pa un tridium na honor di Santisima Trinidad pa pronto Beatificacion di Venerable Jose Gregorio Hernandez
Laga nos bin hunto pa nos gradici Dios pa tur e gracia y fabornan ricibi

Lo ta dianan 23,24 y 25 di October 2018 pa 7.or di anochi.

DIA 26 lo tin un Santo Sacrificio di Misa
Pa nos recorda fecha natal di nos Siervo di Dios Venerable Jose Gregorio Hernandez.
ORA 7.or di anochi
Lugar Sitio di Oracion.

Danki pa boso presencia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento



Pablo Antonio de Jesus Sanchez Uribe
Mihor conoci como "Tio Pablo" of 'Pablito"
*13-06-1950 Bucaramanga, Colombia
†13-10-2018 Oranjestad, Aruba

Un danki di curason na tur persona cu a yuda nos difunto stima durante e ultimo añanan. Na Dr. Selene Kock, Dr. Becker, Dr. Schwengle, Dr. Cheng, personal di Ambulance, personal di Eerste Hulp, ICU, CCU, verpleegkundigen y zaalartsen di afdeling Heren 2 niet snijdend na HOH, personal di Labco, Huisartsenpraktijk van Trigt, Botica del Pueblo y Wit Gele Kruis y Aurora Funeral Home.
Na tur famia, bisiña, amigo y conocir cu a compaña y yuda durante e enfermedad di nos difunto stima y tambe durante e dianan dificil aki. Palabra no tin pa gradici boso pa tur e apoyo ricibi. Lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa na memoria di nos difunto stima; diaranson 24 di october, diahuebs 25 di october y diasabra 27 di october pa 7:00 p.m. na Pro Cathedral San Francisco na Oranjestad.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento/Invitashon



Famia Ridderstaat ta masha agradecido na un y tur cu a duna nan sosten durante enfermedad y fayecimento di nos Defunto stima :

Filomena (mientje) Ridderstaat

Tur prima y primonan, su coleganan di Sint Micheal Pavilioen, pastoor Sintiago , Pastoor Jan y amistadnan di Misa di Noord y sin lubida Koor Santa Anna, tambe tur persona cu a yama, manda msg y whatsapp.
Masha Masha danki , Di curason Dios bendiciona Boso Tur

Alaves nos kier a invita henter famia, y conocirnan pa santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar awe Dialuna dia 22 oktober 2018 pa 6:30 atardi na Misa Sanfa Anna na Noord y Dialuna despues di Misa ta wordo invita tambe pa un Rosario na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Islanan den Caribe ta mihor prepara pa stop expansion di sarampi

ORANJESTAD (AAN): Un workshop recien organiza pa Pan American Health Organization, a entrena 35 profesional di salud Caribense con pa reacciona rapidamente y efectivamente riba cualkier caso importa di sarampi of rubella.



Mas di 25 aña a pasa desde cu Caribe a raporta nan ultimo caso di sarampi. Pero e riesgo di casonan importa a persisti, pasobra sarampi ta sigui circula den algun pais rond mundo.

Sarampi ta un di e malesanan mas contagioso na mundo. Djis un solo caso importa na bo isla, por causa un brote, y si acaso bo no controla esey, e por plama rapidamente y hopi amplio tambe. Esaki ta loke a pasa na tanto Norte y Sur America den ultimo dos aña. Te cu fin di September di e aña aki, tin 11 pais cu tin 6.629 caso confirma di sarampi, incluyendo 72 morto. Mayoria di e casonan ta na Sur America, specialmente Venezuela y Brasil.

Como 35 hefe di Salud Publico di paisnan den Caribe, a atende e workshop di 3 dia na Jamaica, pa nan ta prepara riba e asunto aki.

E recien epidemia di sarampi na Latino America ta pone luz riba e importancia di reforza nos djis e sistema di vigilancia y cobertura di vacuna pa MMR, pero tambe e reaccion rapido di autoridad riba e brotenan aki.

Ultimo biaha cu Caribe tabatin sarampi, tabata na 1991. Tog tabatin seis caso importa den cuatro pais den Caribe, pero mirando e aumento di brote den e area aki, e ora expertonan di PAHO hunto cu autoridadnan local di salud kier sigura cu Caribe por contene cualkier caso nobo cu presenta, y evita asina un epidemia.

Den e workshopnan aki di PAHO, a introduci un metodologia recien desaroya, y tambe case-study di unidad di inmunizacion di PAHO. Oficialnan di salud cu a bay na e workshop, a haya sa di procedimento y metodonan nobo pa raporta rapidamente e casonan aki, y tambe a haya sa di investigacion di calidad-halto di e brote di sarampi, y con pa interpreta resultadonan di laboratorio pa confirmacion di diagnostico.

E entrenamento cu nan a haya aki, a pone cu e expertonan local aki den Caribe ta mucho mihor prepara pa reacciona riba cualkier caso di sarampi, y ta mihor posiciona pa tuma pasonan pa mehora vigilancia rutinario pa sarampi y rubella.

PAHO a bin ta organizando training similar pa su paisnan miembro den continente Americano desde 2017. Ademas di Caribe, nan a tene workshop na El Salvador pa paisnan den Centro America, y tambe na Buenos Aires pa paisnan di Sur America.

24/7 TAXI SERVICES
BLUE DIAMOND TAXI SERVICE
ARUBA
+297 587 2300
BLUEDIAMONDTAXISERVICES@YAHOO.COM

Ta participa fayecimento di



"Harmon Girigorie"

Ruman di nos colega
Aron Girigorie Taxi 449

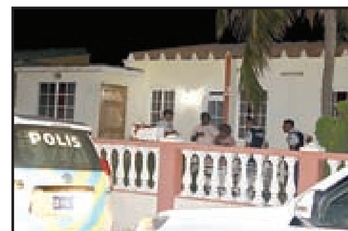
Hopi forza na su demas famianan
den momento nan dificil

Cu Harmon sosega na Paz.

Desconoci ta bati riba bentana y porta cu mal intencion







ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi pa 11:30 or, habitantenan di un adres den Aliviostraat a yama polis tur spanta debi cu a bati riba porta y bentana di e cas, aparentemente cu e intencion drenta cu mal intencion.

Polis na su turno, a presenta na e sitio, a haci un control rond di e cas y a keda den cercania vigilando e area.

Pa loke ta e hende of hendenan desconoci, nan a keda spoorloos.

Engravings Elegance

PROMOCION!!! PROMOCION!!!

Nos ta corda riba bo sernan keri!
E temporada aki nos tin DESCUENTO!

NO PERDE E SPECIAL AKI!!!!

E SPECIAL TA CONSISTI DI:
- MARMER (PLAATCHI blanco carrara) 55x51cm
- GRABACION
- INSTALLACION
Total: 350,-
Tanten cu tin den stock.



Pa mas informacion:
Tel 583-3285 / 593-4757
Rooi Afo 38-D, Paradera (pariba di caminda)

Gradicimento



Un bida nobo ta sper'e
Un angel a hib'e na un otro realidad
mas bunita ,
na unda Amor y Paz lo reina pa semper

Jeannette Marie Baiz (QEPD)

Tata, yiu-y rumannan kier a gradici tur famia, amigo-y conocirnan cu a compaña nos durante e dianan dificil di partida y despedida di nos Jeannette stima.
Danki special na afdeling Oncologie di HOH, Dr Jonkhoff, Dr Daryanani y Dr Willemsen pa e cuido di cariño.
Na Wilhelmina Kanker Fonds y Edmond Harms Foundation pa nan asistencia.
Na Cruz Cora, Jeugd Rode Kruis y Scouting Aruba pa e bunita homenahe.
Na Claudius Philips, Randall Croes, Eltienne Yarzagaray, Giovanni Tromp y Etty Toppenberg pa e bunita cancionnan y alabanza.
Na Xiomara (Graficas Aruba), Sharlene, Hubert, Gwelda, Sharine, Mary, Mariela pa boso asistencia.
Su ayudantenan Ingrid Solano y Mayra.
Na Aurora Funeral Home pa e servicio excelente.
Boso atencion a sirbi nos di gran consuelo.
Nos kier a extende un invitacion na tur pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na parokia di St Cruz, diamars 23 di oktober pa 7 or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia.



Di parti **Djiespie's Place** nos kier a duna nos mas profundo palabra nan di pesame na Lucia y Diana Geerman y henter famia pa e gayecimento di nan tata

Aleandro Geerman

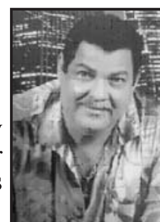
Y tambe na Cicilia y Rita cu e perdida nan nan querido ruman, y omo di Susy, Setty y Mabilene Franken

Kier participa cu pa motibo di entiero **Djiespie's Place** lo ta sera diamars merdia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Inivitacion



''Sadly missed along life's way, quietly remembered every day…No longer in our life to share, but in our hearts, you are always there.''

For di profundo di nos curazon nos kier a gradici tur famia, amigo, conoci y tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a comparti e dolor grandi na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima.

Señor Diego Feliciano van der Linde
*07-10-1962 - †13-10-2018

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram, message via whatsapp / facebook y a yama na telefon.
Tambe un danki di curason na ''Coro MAA'', Danny Koolman, tur verpleegster di piso B4 en especial Romeo, Maria y Marugg, Fundacion Edmund Harms, Misa Sagrado Curason di Hesus y tambe Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Si palabra por alcanza, loque nos ta sinti, laga e palabra formula e Consuelo cu cada un di nos a haya for di boso atencion.
Ta nos deseo pa su Amor perdura pa semper na mundo, serca di nos. E amor cu nos tata tabata tin pa boso nan tur.
Cu Dios drama su bendicion riba boso tur.
Nos kier invita pa 2 Santo Sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason di Hesus, Savaneta:
Dialuna 22 october 2018 7or pm
Diahuebs 25 october 2018 7or pm
Diahuebs dia 25 despues di misa lo tin un Rosario na Primavera 6G

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Parlamentario Sue-Ann Ras:

“Conseho di Alumno di Filomena College Mavo ta e prome paso pa crea mas lider den futuro”











ORANJESTAD (AAN): Aña escolar 2017-2018 e team dinamico di Filomena College Mavo a dicidi pa inicia cu su prome Conseho di Alumno di Filomena College Mavo, bou di e nomber di Filomena In Actie (FIA) y diabierna ultimo, e conseho di alumno actual a baha y duna bonbini na e conseho di alumno nobo. Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) tabata presente na e momento aki, durante su bishita regular na dicho scol y a presencia y hiba algun palabra durante e ceremonia. Aña pasa mes durante tratamento di presupuesto, e Conseho di Alumno tabata di bishita na Parlamento, p’asina presencia un reunion publico.

META FIA

E meta di FIA ta pa haci entre otro e alumnonan mas consciente cu nan ta coresponsabel pa mantene un bon ambiente na scol. FIA tambe ta fungi como propaganda pa e scol y Filomena College Mavo ta te awo, e unico scol secundario cu tin un Conseho di Alumno. Loke cu e alumnonan cu ta forma parti di FIA ta haci entre otro ta; bin cu idea leuk y creativo pa e actividadnan di scol, organisa mini recaudacion di fondo y cera conoci cu e otro hobennan cu tambe ta yuda activamente na nan scol. Banda di e excursionnan educativo tambe tin tayer p’e alumnonan di diferente topico. “E programa ta uno extenso y ta pone relacion cu loke e alumnonan ta encontra den nan comunidad. Ta importante pa nos inculca y sostene e actividadnan cu ta yuda nos hobennan ta mas consciente di tur loke ta pasa rond di nan y ki impacto y funcion nan como hoben tambe tin den nos comunidad,” Ras a indica.

CREANDO FUTURO LIDER

E formacion y e competencianan di e lidernan di futuro ta esencial den e fase di hubentud. P’esey independientemente cu si un persona ta posee un don natural pa lidera, ta di sumo importancia pa desaroya y duna potencia na e habilidadnan aki, pa comberti nan den un berdadero lider. “Mirando tur e retonan social, educativo y economico cu nos tin actualmente, ta importante pa nos crea mas posibilidad pa nos hobennan adkiri e conocemento- y experiencianan necesario pa triunfa den e era aki y asina bira ciudadano responsabel, resiliente y sostenibel. Hopi exito na e team dinamico di Filomena College Mavo y e alumnonan nobo di Conseho di Alumno 2018 - 2019,” Ras a termina bisando.

THE CINEMA

www.thecinema.aw

Valid October 22 - 24

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

BAD TIMES AT THE EL ROYALE
daily: 5:00 8:10
matinee: late show: NEW R SPANISH SUBTITLES

HALLOWEEN
daily: 4:40 7:00 9:15
matinee: late show: NEW R SPANISH SUBTITLES

A STAR IS BORN
daily: 6:00 8:45
matinee: late show: R SPANISH SUBTITLES

FIRST MAN
daily: 6:30
matinee: late show: PG-13 SPANISH SUBTITLES

GOOSEBUM PS 2: HAUNTED HALLOWEEN
daily: 4:00
matinee: late show: PG SPANISH SUBTITLES

VENOM
daily: 4:10 9:30
matinee: late show: PG-13 SPANISH SUBTITLES

NIGHT SCHOOL
daily: 5:30 7:50 10:15
matinee: late show: PG-13

LATEST RELEASES

HALLOWEEN

BAD TIMES at the El Royale

Afl. 7,50 MOVIES - Wednesdays at The Cinema

Presidente di Fundacion Rancho contento cu logronan despues di dos aña















ORANJESTAD (AAN): Centro di Actividad Rancho a tene un "open dag" diamars ultimo y riba esaki su presidente Clifford Rosa a splica DIARIO cu esaki ta den cuadro di e celebracion di nan di dos aña.

Actualmente nan ta hopi contento di ta den un edificio cu ta un momento y cu ta danki na un famia unda tin hopi storia di e cas aki y e fundacion por a haya oportunidad di por mantene un parti di locual ta e historia material y banda di esey di traha riba e parti inmaterial, Rosa a señala.

Centro di Actividad Rancho a wordo crea pa por ofrece workshops, lezing y duna informacion den diferente forma na comunidad.

Dos aña despues por bisa cu tin logronan. Por mira hopi actividad cu tin biaha mester haci un "pilot project" pa wak si ta bay y asina a organiza diferente proyecto unda por constata cu ta un necesidad pa e mehoracion di e bario, Clifford Rosa a remarca.

Fundacion Rancho ta contento di por mira e desaroyo di Centro di Actividad. No ta mescos cu un centro di bario, pero algo cu mester crea su mes di un manera unda tin variedad di actividad, pero tambe cu e comunidad cu ta participa na dje, a bisa.

Ta bezig pa duna un oportunidad na e creatividad. Por wak cu tin artistanan envolvi y por aprecia arte den un residencia. Di a manera aki ta combina arte, cu cultura y un otro variedad di cosnan pa mehoracion di e bario di Rancho.





amc unicon

PA TEMPO LIMITA!

0% DOWN PAYMENT




amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com